

JUN CHA'AN JINI HEBREOJOB

Dios ti' cha'le t'an cha'an ti' Yalobil

¹ Ti yoque ñoj oniyix Dios ti' c'ñl i ti' jini tsa' bñ i xiq'ui yale' cha'an i pejcan lac yumob ti ñoj oniyix. Cabñl bajche' ti' pejcñyob. Ma'an jayyajlel ti' pejcñyob.

² Dios cha'an ti' Yalobil Jesucristo ti' mele mulawil yic'ot ti pejtyelel tsa' bñ i meleyob. Ti yotsñ Jesús ti i yum ti pejtyelel i melbalob. Ti wi'il c'ñl wale iliyi Dios mi' pejcañonla cha'an ti i Yalobil.

³ Lajal ñoj wen, ñoj ñuc i Yalobil Dios che' bajche' Dios. I tsictisñtyelñch Dios jini i Yalobil. Jini i Yalobil Dios ti i p'ñtyalel jach i t'an mi yac' ti xuc'tyñl ti pejtyelel cha' bñ yes an ti mulawil. Che' ñac ti ujti i xot'e' lac mul cha'an anic lac sñc isñtyel, ti' buchle ya' ti' ñoj Dios am bñ ti panchan cha'an tsiquil an i ñucel Cristo.

Más an i ñucel i Yalobil Dios che' bajche' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bñ ti panchan

⁴ Yoque i c'aba'ñch Jesucristo tsa' bñ otsñbenti ti Dios jiññch i Yalobil Dios. Tsiquil más an i ñucel Jesucristo che' bajche' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bñ ti panchan como más an i ñucel jini i c'aba' tsa' bñ aq'uente.

⁵ Como ma'an ba' bñ ora ti' pejcñ Dios ajtroñelob i cha'an ch'oyol bñ ti panchan che' bajche' ti' pejcñ i Yalobil. Como Dios ti' sube i Yalobil: Calobiletyñch. Wale ti ili bñ q'uin chñncol c tsictisan cha'an calobiletyñch.

Pero ma'an ba' b_λ ora ti' sube mi junticlec ajtroñel
 i cha'an ch'oyol b_λ ti panchan:
 I tyatyon mi quejel cajñel.
 Cristo mi quejel i yajñel ti calobil.
 Che' ti tyajle ti t'an Cristo ti Dios.

6 Che' ñac ti c'oti i yorojel che' ñac Dios ti' choco
 ty_λlel cojach b_λ i Yalobil w_λ' ti mulawil, ti y_λla ya'
 ti yamb_λ t'an:
 La' i ch'ujustisañob calobil ti pejtyelel ajtroñelob c
 cha'an ch'oyol b_λ ti panchan.
 Che' ti y_λla Dios.

7 Pero che' Dios mi' tyaje' ti t'an ajtroñelob i
 cha'an ch'oyol b_λ ti panchan mi y_λle':
 An mi c_λq'uen i yajñelob che' bajche' ic'.
 An je'el mi c_λq'uen i yajñelob che' bajche' c'ajc mu'
 b_λ ti lejmel.
 Che' ti y_λla Dios.

8 Pero che' Dios mi' tyaje' ti t'an i Yalobil mi y_λle':
 Dios, ma'an ba' b_λ ora mi quejel i jilel a we'tyel.
 Bele' tyoj, bele' wen mi quejel a cha'len yum_λ.

9 Ti a mul_λ cha b_λ wen. Ti a ts'a'q'uele mach'_λ wen.
 Jin cha'an joñon, a Dioson, mi c_λq'ueñet
 más i tijicñayel a pusic'al che' bajche' mi yubin ti
 pejtyelel yaño' b_λ i yalobilo' b_λ Dios.
 Cha'λch mi' tyaje' ti t'an Cristo Dios.

10 Dios ti' pejc_λ i Yalobil ti i Yum je'el. Ti y_λla:
 C yum, jatyet ti ñoj i tyejchibal ti a mele mulawil.
 Yic'ot chan i melbal_λch a c'_λb.

11 Mi quejel i jilel mulawil yic'ot chan. Pero jatyet,
 ma'an ba' b_λ ora mi quejel a jilel.
 Jini mulawil yic'ot chan mi quejel i tsuculiyel yubil
 che' bajche' mi' tsuculiyel bujc_λ.

12 Mi quejel a b_λle' mulawil yic'ot chan che' bajche'
mi' b_λlob tsuts.

Mi quejel ti q'uexty_λntyel bajche' mi q'uextiyel
bujc_λl.

Pero jatyet mach che'i qui.

Ma'an ba' b_λ ora mi quejel a q'uextiyel. Bele'
junlajalet. Ma'an ba' b_λ ora mi quejel i jilel
a jabilel.

Che' ti' tyaja ti t'an Cristo Dios.

13 Pero ma'an ba' b_λ ora Dios ti' sube juntiquil
ajtroñel i cha'an ch'oyol b_λ ti panchan:

Buchi w_λ' tic ñoj cha'an mi tsictiyel añ_λch a ñucel,
jintyo mi c_λq'ueñet ti a c'λb pejtyel a contrajob,
che'en. Pero Cristo cha'λch ti subenti ti Dios.

14 mach che'ic ti subentiyob ajtroñelob i cha'an
Dios ch'oyol b_λ ti panchan, como ajtroñelob jach.
Ti chojquiyob ty_λlel w_λ' ti mulawil cha'an i
cotyañonla cha'an lac wenlel joñonla mu' b_λ lac
tyaje' laj coty_λntyel ti Dios.

2

Jini ñuc b_λ laj coy_λntyel

1 Jin cha'an yom mi lac wen ac' ti lac pusic'al jini
melel b_λ t'an tsa' b_λ la cubi ame mi lac xuc'ul c_λye'.

2 Ti ñoj oniyix, Dios ti' xiq'ui ajtroñelob i cha'an
ch'oyol b_λ ti panchan cha'an mi' sube' i t'an ba'an
lac yumob ti ñoj oniyix. Ti subentiyob bajche' yom
ajnic quixtyañujob yic'ot ch_λ b_λ tiq'uil i cha'leñob.
Xuc'ul_λch jini t'an tsa' b_λ i subeyob. Pero jini tsa'
b_λ i cha'leyob mulil tsa' jach b_λ i ñus_λyob ili t'an ti
aq'uentiyob i xot'e' i mul jiñ_λch che' bajche' an i
mul.

3 ¿Bajche'qui mi la' pensalin, che' jini? ¿Ch'ujbi balac puts'tyan tyoj mulil ma' wäl mi muc' jach lac lolon ñusan jini ñoj wen bΛ laj cotyantityel? Mach saj ch'ujbi. Como jini t'an cha'an laj cotyantityel jiñach tsa' bΛ ñaxan ajli ti lac Yum Jesucristo. Ti wi'il ti pΛs'entiyonla cha'an ñoj melel jini t'an cha'an ti jini tsa' bΛ i yoque ubibe i t'an lac Yum.

4 Dios ti yaq'ueyonla lac ña'tyan cha'an melelach i t'an jini tsa' bΛ yubibe i t'an cha'an ti yaq'ueyob i pΛs'en señajlel tyac ti' tyojlelob yic'ot ti aq'uenti i cha'len ñuc tyac bΛ i melbal yic'ot ti aq'uenti ñuc tyac bΛ i c'ajnibal cha'an ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel bajche' yom i pusic'al Dios.

Jesucristo ti poj ajni che' bajche' quixtyañu

5 Pero Dios mach'an ti yotsΛ ti' wenta ajtroñelob i cha'an ch'oyol bΛ ti panchan cha'an i cha'len yumal wä' ti ili mulawil chancol bΛ lac tyaj ti t'an. Jiñach mulawil mu' bΛ quejel i tsijibtisan Dios.

6 Ya' ti yambΛ t'an ti' t'an Dios an ba' mi yäle':
Pero jatyet c Dios, ¿chutyoquienes quixtyañu cha'an
ma' c'ajtisañon lojon como quixtyañujon
jach lojon?

¿Chutyoquienes quixtyañu cha'an ma' pensaliñon lo-
jon como quixtyañujon jach lojon?

7 Poj jumuc' jach yubil ti a wäq'ue quixtyañujob
cha'an mach'an mi' tyajob i p'isol i ñuclel
ajtroñelob a cha'an ch'oyol bΛ ti panchan.

Pero wale tsa'ix a wäc'Λ ti tsictiyel i ñuclel
quixtyañujob. Tsa'ix a subeyob i ñuclel.

Tsa'ix a wäq'ue ti' wenta quixtyañujob ti pejtyevel
chΛ bΛ tyac jach ti a mele.

8 Tsa'ix a w^λq'ueyob ti' wenta quixtyañu ti pejtyelel ch^λ b^λ an tyac.

Ch^λ'ach mi y^λle' ti yamb^λ t'an ti' t'an Dios. Che' ñiac ti y^λc'^λ ti' wenta quixtyañu ti pejtyelel ch^λ b^λ an tyac, ma'an ch^λ b^λ ti' c^λyle mach'^λ ba'an mi quejel i yochel ti' wenta. Pero max tyo ba'an lu' ts'^λc^λl ochem ti' wenta.

9 Pero cujila isujm bajche' ti ujti yic'ot Jesús. Cha'an poj jumuc' jach Dios ti y^λq'ue cha'an mach'an ti' tyajbe i ñucel ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b^λ ti panchan. Ti aq'uenti i b^λc'tyal Jesús che' bajche' quixtyañu jach cha'an i ñusan wocol ti sajtyel. Cha'an jach i yutslel i pusic'al, Dios ti y^λc'^λ ti sajtyel Jesús cha'añonla ti lac pejtyelel. Pero wale iliyi ti aq'uenti ti Dios i ñucel yic'ot mi subentyel i ñucel cha'an ti caj ti' ñusañ wocol Jesús.

10 I melbal^λch Dios ti pejtyelel ch^λ b^λ an tyac. Tsa'ix lu' mejli cha'an mi tsictiyel i ñucel Dios. C'^λjnibal^λch, che' jini, cha'an Dios ti y^λq'ue i ñusan wocol Jesús cha'an ch^λncol i p^λy majlel i yonlel quixtyañu ya' ti panchan. Como cha'an ti caj ti wen ñusañ wocol ma'an sajlic ch^λ b^λ yamb^λ yom cha'an ch'ubji i wen cotyañonla.

11 Joñonla tsa' b^λ s^λc is^λntiyonla ti ochiyonla ti junlajal yic'ot i Yalobil Dios tsa' b^λ ty^λli i s^λc isañonla. An jach juntiquil Dios lac Tyat. Jin cha'an ma'an mi' quisñin Jesús i pejcañonla ti i pi'^λlob.

12 Como ya' ti yamb^λ t'an ti' t'an Dios ti' sube Dios:
Mi quejel c suben c pi'^λlob ti chumty^λl cha'añet.
Mi quejel c c'^λye' a ñucel ya' ti' tyojel much'quibilo'
b^λ ochemo' b^λ ti' t'an Dios.
Che' ti subenti Dios ti Cristo.

13 Yic'ot ti' t'an Dios, Cristo mi y^{ale}' je'el:
 Mi quejel c xuc'chocon c pusic'al ti Dios.
 Yic'ot mi y^{ale}' je'el:
 W^an^{on} quic'ot ti pejtyelel c pi'^{al}lob ti chumty^{al}
 tsa' b^a i yots^a tic wenta Dios cha'an mij
 c^an^{tya}n^{ob}.
 Che' ti y^{al}a Cristo.

14 I yalobilonla Dios. An lac b^{ac}'tyal yic'ot lac
 ch'ich'el. Quixtyaⁿujonla. Jin cha'an Cristo ti'
 ch'^{am}a i b^{ac}'tyal je'el che' bajche' mi quixtyaⁿu
 jach je'el cha'an i yajñel che' bajche' lac pi'^{al}lob.
 Cha'^{ach} ti' cha'le cha'an mi mejlel ti sajtyel i
 b^{ac}'tyal. Pero ti cha' tyejchi loq'uel ba'an saj-
 tyemo' b^a. Cha'an ti caj ti tyejchi loq'uel ba'an saj-
 tyemo' b^a ti' jis^{abe} i p'^{al}ty^{al}el jini am b^a i p'^{al}ty^{al}el
 cha'an mi y^{ac}' ti sajtyel quixtyaⁿujob, jiñ^{ach} jini
 xiba.

15 Cha'an ti sajti yic'ot cha'an ti cha' tyejchi
 loq'uel ba'an sajtyemo' b^a, Cristo ti' lajmis^{abe} i
 b^{ac}'ñan sajtyel ti pejtyelel mu' b^a i ch'ujbin. Como
 che' ñac max tyo ba'an mi' ch'ujbin, che' bajche'
 bele' c^ach^{al}lob ti b^{aq}'uen yubil como ma'an mi
 lajmel i b^{ac}'ñan sajtyel.

16 Como melel^{ach} ma'an ti ty^{ali} ti mulawil Cristo
 cha'an i cotyan ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b^a
 ti panchan. Ti ty^{ali} cha'an i cotyaⁿonla i jiñ^{aj}lelon
 b^a la Abraham.

17 Jin cha'an c'^ajnibal^{ach} ti' ch'^{am}a i b^{ac}'tyal che'
 bajche' onla. Ti ochi ti ñoj ñuc b^a laj cura yubil
 como ti ochi ti' tyojlel Dios cha'an i pejc^abeñonla
 Dios. Mi' bele' cha'len bajche' mi y^{ale}'. Mi' wen
 p'untyan quixtyaⁿujob. Ti y^{ac}'a i b^a ti sajtyel
 cha'an i ñus^{aben} i mul quixtyaⁿujob.

18 Cristo ti' ñus^λ wocol che' ñac xiba ti' lolon jop'o i yots^λben i mul. Jin cha'an ch'ujbi i cotyañob am b^λ i p^λayol ti mulil cha'an ma'an mi' lolon jac'ob.

3

Más ñuc Jesús che' bajche' Moisés

1 Jin cha'an quermañujob i cha'añon b^λ la Dios cha'an Dios ti yajc^λyonla cha'an i yalobilonicla cha'an mi la cajñel ya' ti panchan la quic'ot, yom mi lac wen pensalin Cristo Jesús. Como Dios ti' choco tyalel w^λa' ti mulawil Cristo Jesús cha'an i cotyañonla. Ti ots^λanti ti ñoj ñuc b^λ laj cura cha'an jini t'an chancol b^λ lac ch'ujbin como mi' pejc^λbeñonla Dios.

2 Xuc'ul ti' lu' cha'le ti pejtyelet i ye'tyel Jesús tsa' b^λ aq'uenti. Dios ti yots^λ ti ñoj ñuc b^λ cura. Moisés je'el lajal xuc'ul ti' cha'libe i ye'tyel Dios ba'an israelob. Dios ti' q'uele jini israelo' b^λ quixtyañujob che' bajche' i yalobil ya' ti i yotyot. Moisés ti' cha'le yum^λ.

3 Mi laj q'uel ti wen jini otyot tsa' b^λ i mele quixtyañu pero mi laj q'uele' ti más ñuc jini quixtyañu tsa' b^λ i mele otyot. Che' bajche' jini, yom mi laj q'uel ti más ñuc Jesús che' bajche' Moisés.

4 Ti mejli ti Dios ti pejtyelet ch^λ b^λ tyac mi c'^λjñel. Como Dios ti' mele ti pejtyelet ch^λ b^λ tyac jach an.

5 Jini Moisés xuc'ul^λch ti' cha'le i ye'tyel tsa' b^λ aq'uenti i cha'len ba'an i pi'^λlob jini israelob. Ti aq'uenti ti Dios i w^λa sube' jini mu' tyo b^λ quejel i subentyel ti tyal tyo b^λ ora. Jiñ^λch tsa' b^λ la cubi wale iliyi. Moisés xuc'ul^λch ti' cha'libe i troñel. Che' bajche' ajtroñel jach ti' cha'le.

6 Pero Cristo jiñach yoque i yalobil Dios. Xuc'ul mi' cha'len ch_λ b_λ mi' cha'len. Lu' an ti' wenta ti pejtyelet quixtyañujob tsa' b_λ yajcanti ti Dios. Che' ochemonla ti' t'an Dios i quixtyañujonla Dios mi xuc'ulonla yic'ot tijicñayonla mi lac bez pijtyan tsa' b_λ subentiyonla ti Dios mu' tyo b_λ quejel i yuptyel, mi ma'an mi la c_λq'uen i ñajatisan lac pusic'al c'_λl_λ ti jilibal jini chancol b_λ lac ch'ujbin.

C'aj oj cha'an jini i cha'año' b_λ Dios

7 Yoque más ñuc Cristo bajche' majchical yamb_λ. Jin cha'an Ch'ujul b_λ i Ch'ujlel Dios mi y_λle' ti' t'an Dios:

Mi wale iliyi ti ili b_λ q'uin mi ti i nijc_λbetla la' pusic'al Dios,

8 mach yom mi la' w_λc' ti ts_λts an la' pusic'al che' bajche' ti' cha'leyob jini tsa' b_λ lets_λyob i b_λ ti' contra Dios ya' ti ty_λquin b_λ doch lum.

Como ti' wen pruebaliyon, che'en Dios, cha'an i q'uelob mi an ch_λ b_λ mic cha'len ti' contra-job.

9 Ch_λ'ach ti' bez cha'leyob c'_λl_λ cuarenta jabil aunque tic p_λs'eyob c' p'_λty_λlel ti wen b_λ tsa' b_λ c cha'le ti' tyoylelob.

10 Pero cha'an c'_λl_λ cuarenta jabil ch_λ'ach ti' pruebaliyon, che' jini ti queji c' mich'q'uelob.

Ti c_λl_λ: ¿Bac an chancol i xuc'chocon i pusic'al?

Mach saj yomob i cha'len bajche' mic p_λs'eñob.

11 Jin cha'an ti mich'λyon quic'ot ili quixtyañujob. Tic t'an mach'_λ ba'an mi quejel i saj q'uextylel tic subeyob

cha'an ma'an ba' b_λ ora mi quejel c_λq'ueñob i yochele w_λ' ba' mi' c'ajob i yoj quic'ot.

Che' ti y_λl_λ Dios. Che' ti subenti lac yumob ti ñoj oniyix.

¹² Hermañujob, wen q'uele la' b_λ cha'an mach ochic ti la' pusic'al mi junticlec, i simaronlel mu' b_λ i y_λq'ueñetla la' c_λy la' ch'ujbin Dios cha'an mi la' ñajatisan jini cuxul b_λ Dios.

¹³ Pero jini yom b_λ mi lac cha'len jiñ_λch cha'an mi la' xic' la' b_λ ti uts'at ti jujump'ej q'uin che' an tyo i yorojlel cha'an mi lac subentyel. I yorojlelix wale iliyi cha'an lac ch'ujbin cha'an ma'an majch mi' ts_λts an i pusic'al cha'an i c_λy i ch'ujbin Cristo, cha'an i cha' ch'ujbin jini tsa' b_λ i ñaxan ch'ujbi.

¹⁴ Como mi c'_λl_λ jintyo mi' cha' ty_λlel Cristo mi lac bele' xuc'chocon lac b_λ ti jini tsa' b_λ lac ch'ujbi che' ñac ti lac ñaxan ubi i t'an Dios, añonla ti Cristo che' jini, cha'an mi laj cajñel quic'ot ti bele' ora.

¹⁵ C'ajal la' cha'an bajche' mi y_λle' ili t'an:
Mi wale iliyi ti ili b_λ q'uin mi ti' nijc_λbeyetla la'
pusic'al Dios
mach yom mi la' w_λc' ti ts_λts an la' pusic'al che'
bajche' ti' cha'leyob jini tsa' b_λ lets_λyob i b_λ
ti' contra Dios.
Che' mi y_λle' ili t'an.

¹⁶ ¿Majchqui mi la' w_λl jini tsa' b_λ yubiyob i t'an
Dios pero ti wi'il ti' lets_λyob i b_λ ti' contra Dios?
Jiñob_λch tsa' b_λ p_λy_λ loq'uel Moisés ti Egipto.

¹⁷ ¿Majchqui jini tsa' b_λ i mich'q'uele Dios c'_λl_λ
cuarenta jabil? Mismo jiñob_λch tsa' b_λ i cha'leyob
mulil. Ya' ti sajtiyob ti ty_λquin b_λ joch lum che' ñac
chancol i p_λjyelob loq'uel ti Moisés.

¹⁸ ¿Majchqui mi la' w_λl jini tsa' b_λ subentiyob ti
Dios ti i t'an mach'_λ saj yujil q'uexty_λyel cha'an

ma'an mi quejel i yaq'uentiyel i yochel i c'ajob i yoj ya' ba'an Dios? Jiñobʌch tsa' bʌ i ñusʌbe i t'an.

19 Tsiquil che' jini, ma'an ti aq'uentiyob i yochelob ti c'aj oj ya' ba'an Dios ti caj ma'an ti' ch'ujbiyob Dios.

4

1 Che' an tyo la quic'ot jini t'an ba' ti wʌ subonla Dios cha'an ch'ujbi la cochel ti c'aj oj la quic'ot, yom mi lac wen q'uel lac bʌ ame an mu' bʌ i lolon sʌt i bʌ cha'an mach ochic.

2 Como tsa'ix subentiyonla jini t'an cha'an laj cotyʌntyel je'el che' bajche' ti subentiyob. Pero che' bajche' ma'an i c'ʌnjibal ti yubiyob. Ma'an ti' tyajayob i cotyʌntyel como ma'an ti' ch'ujbiyob jini tsa' bʌ i yubiyob.

3 Pero joñonla tsa' bʌ lac ch'ujbi Dios mi quejel la cochel ti c'aj oj ya' ti panchan la quic'ot Dios. Jiñʌch jini c'aj oj tsa' bʌ i tyaja Dios ti' t'an ti ñoj oniyix ya' ti tyʌquin bʌ joch lum che' ñac ti' sube Moisés:

Mich'on quic'ot ili quixtyañujob. Jin cha'an, tic t'an mach'ʌ ba'an mi quejel i saj q'uextyʌyel, tic subeyob

cha'an ma'an ba' bʌ ora mi quejel cʌq'ueñob i yochelob wʌ' ba' mi' bej c'ajob i yoj quic'ot. Che' ti subenti lac yumob ti ñoj oniyix. Che' ti yʌlʌ Dios aunque c'ʌlʌ ti ñoj oniyix che' ñac ti ujti i mele' mulawil yic'ot ti pejtyelel i bʌl ti' wʌ chajpʌ ba' mi' c'ajob i yoj.

4 Como an ti' t'an Dios ba' mi' tyaje' ti t'an i q'uinilel c'aj oj. Mi yʌle':

Dios ti' c'aja i yoj ti sietejlel b_λ q'uin como ti lu'
ujti i cha'len i toñel ti mel mulawil yic'ot ti
pejtyelel i b_{λλ} ti seis q'uin.

5 Ti jini mismo b_λ t'an ti' t'an Dios an ba' ti y_{λλ}
Dios:

Mach'an mi quejel c_λq'ueñob i yochelob ti c'aj oj
quic'ot.

Che' ti y_{λλ} Dios.

6 Jini tsa' b_λ i ñaxan ubiyob jini t'an cha'an laj
coty_λntyel ti ñoj oniyix ma'an ti ochiyob ti c'aj oj
yic'ot Dios como ti' ñus_λbeyob i t'an Dios. Pero mu'
tyo quejel i yochel yaño' b_λ.

7 Jin cha'an Dios ti y_λc'_λ yamb_λ ora cha'an ochic
ti c'aj oj quixtyañu. Jiñ_λch wale iliyi ti ili b_λ q'uin.
Como che' tsa' ix ñumi cab_λ ora che' ujtyem i yubin
ili t'an quixtyañujob tsa' b_λ ñus_λbeyob i t'an ti ñoj
oniyx, Dios ti' poj c'_λambe i ti' juntiquil David b_λ
i c'aba' cha'an mi' cha' ale' bajche' ti ajli ti yamb_λ
ora. Ti y_{λλ}:

Mi wale iliyi ti ili b_λ q'uin mi ti nijc_λbeyet la'
pusic'_λal Dios,

mach yom la' w_λc' ti ts_λts an la' pusic'_λal.

Che' ti y_{λλ} David.

8 Lamital lac yumob ti ñoj oniyix ti p_λjyiyyob
ochel ti ñajt b_λ lum. Pero mach jini qui jini c'aj oj
tsa' b_λ i y_{λλ} Dios mi quejel i y_λq'uentyelob. Como
tsa'ic i p_λy_λyob ochel Josué jini israelob ya' ba' mi'
c'ajob i yoj, che' ñumenix yoque cab_λ ora ma'ix
i c'_λjnibal cha'an Dios i cha' tyaje' ti t'an jini c'aj
oj cha'an mi y_λle': Wale iliyi i yorojlelix c'aj oj,
che'en.

9 Jin cha'an Dios yom tyo i yaq'uen i c'aj i yoj jini i cha'año' bΛ che' bajche' chancol i c'aj i yoj Dios cha'an ti ujti i mele' mulawil yic'ot i bΛ.

10 Como majchical jach mi yaq'uel ochel ti c'aj oj ya' ba'an Dios mi quejel i c'aje' i yoj cha'an i troñel che' bajche' ti' c'aja i yoj Dios cha'an i troñel je'el.

11 La' lac wen cha'len wersa, che' jini, cha'an ochiconla ti jini c'aj oj ame ujticonla che' bajche' ti ujti ti ñoj oniyix che' ñac jini israelob mach'an ti aq'uentyiyob i yochelob ya' ti Canaán bΛ i c'aba' bΛ lum. Como jini tsa' bΛ i ñusabe ili t'an ti ñoj oniyix mach'an ti aq'uentyiyob i yochelob ti jini lum.

12 Wale iliyi lajalch che' bajche' ti ñoj oniyix yom mi la c'ac ti lac pusic'al ili i t'an Dios. Che' bajche' cuxulch i t'an Dios yubil como ñoj p'atyl. I t'an Dios ch'ujbi i yochel ti lac pusic'al che' bajche' jay bΛ machit ti' cha'wejlel i yej. Mi' jeq'ue' lac pusic'al. Jini i t'an Dios mi yaq'ueñonla lac wen ña'tyan bajche' añonla mi wen o mi mach wen lac pensal yic'ot mi yaq'ueñonla lac ña'tyan mi wen jini mu' bΛ i mulan i cha'len lac pusic'al.

13 Lu' i melbalch Dios ti pejtyelel chΛ bΛ yes an. Mi' lu' ña'tyan Dios ti pejtyelel chΛ bΛ mi lac cha'len yic'ot chΛ bΛ mi lac pensalin. Mach saj ch'ujbi lac mucul cha'len mu' bΛ lac cha'len. Lu' tsiquil ti' wut Dios. Mux lac wersa mel lac bΛ ya' ti' tyojelel Dios.

Jesús ñoj ñuc bΛ laj cura

14 An ñoj ñuc bΛ laj cura yubil cha'an i pejcabeñonla Dios. Jiñch Jesús i Yalobil Dios. Tsa'ix letsi majlel ti panchan Jesús c'la ya' ba'an Dios. Jin cha'an la' lac bej xuc'chocon lac pusic'al ti pejtyelel i t'an Dios chancol bΛ lac ch'ujbin.

15 Como Jesúz jiñach ñoj ñuc bΛ laj cura yujil i wen p'untyañonla che' c'uñonla ti lac bajñel pu-sic'al. Como che' ñac wΛ' tyo an ti mulawil ti yubi wocol che' bajche' mi la cubin. An ti' lolon jop'o i yΛq'uen i yotsan i mul xiba. Pero ma'an ti' ch'ujbi. Ma'an ti saj yajli ti mulil.

16 Jin cha'an mach yom mi lac saj bΛc'ñan lac pej-can ti oración Dios como jini mi' wen p'untyañonla. Ya' buchul ti colem bΛ i buchlib ya' ti panchan. Cha'an ti caj ya'an Cristo i pejcΛbeñonla Dios, mi' wen cotyañonla Dios che' an lac wocol.

5

1 Como jujuntiquil ñuc bΛ cura mi yajcΛntyel ba'an quixtyañujob. Mi yΛq'uentyel i ye'tyel cha'an i pejcΛben Dios quixtyañujob. An ti' wenta i yΛq'uen i majtyan Dios yic'ot tsΛnsΛbil bΛ i majtyan cha'an i ñusΛntyel mulil.

2 Jini ñuc bΛ curajob ch'ujbi i wen p'untyañob jini tsa' bΛ i ñusΛbe i t'an Dios cha'an ti caj ma'an ti' ch'ambeyob isujm o mi ti' cha'le mach'Λ tyoj. Yujilob bajche' mi' ñusañob como an mi' jac'ob i pΛyol ti mulil je'el.

3 Jin cha'an wersa mi yΛq'uen i majtyan Dios cha'an i ñusΛntyel i bajñel i mul che' bajche' mi yΛq'uen Dios i majtyan cha'an i ñusΛntyel i mul yaño' bΛ je'el.

4 Ma'an majch ch'ujbi i bajñel yajcan i bΛ cha'an i yochel ti ñuc bΛ cura. Pero wersa mi yajcΛntyel ti Dios cha'an mi yochel ti ili ñuc bΛ ye'tyel lajal che' bajche' ti yajcΛ Dios juntiquil Aarón bΛ i c'aba'.

5 Ch^a'^{ch} Cristo je'el, ma'an ti' bajñel yajc^a i b^a cha'an mi yochel ti ñuc b^a cura. Pero ti yajc^anti ti Dios. Como Dios ti' sube:
Calobility^ach.

Wale ti ili b^a q'uin ch^ancol c tsictisan cha'an calobility^ach.

Che' ti y^ala Dios.

6 Ti' t'an Dios an ba' Dios ti' tyaja ti t'an Cristo. Ti y^ala:

Jatyet ñuquet b^a cura cha'an ti bele' ora,
che' bajche' juntiquil am b^a i ye'tyel ti ñuc b^a cura
Melquisedec b^a i c'aba'.

Che' mi y^ale'.

7 Che' ñac w^a' tyo an ti mulawil Cristo ti' wen pejc^a Dios ti oración. Ti' cha'le uq'uel. Ti' pejc^a ti wocol t'an como an i p'aty^alel Dios cha'an mi yom, ch'ujbiy^ach i cotyan cha'an ma'an mi sajtyel. Cha'an yoque xuc'ul Cristo, Dios ti' yubibe i yoración.

8 Cristo, aunque i Yalobil^ach Dios, ti' p^as'^a ba'jche' ti' wen ch'ujbibe i t'an i Tyat am b^a ti panchan cha'an ti wocol tsa' b^a i ñusa^a.

9 Yoque ts'^ac^al ti' ch'ujbi Dios Cristo aunque ti' wen ñusa^a wocol. Jin cha'an ma'an ch^a b^a saj yom yamb^a cha'an ochic ti ajcotyaya i cha'an majchical jach yom i wen ch'ujbin cha'an mi y^aq'uentyel i cuxtylel mach'^a yujil jilel.

10 Che' jini Dios ti yajc^a Cristo cha'an mi yochel ti ñuc b^a cura che' bajche' am b^a i ye'tyel ti ñuc b^a cura jini juntiquil Melquisedec b^a i c'aba'.

B^aq'uentic mi ti laj c^ay^a Jesucristo

11 An tyo cab^al com b^a lojon c subeñetla cha'an i sujmlel jini ñuc b^a cura. Pero wocol i tsictis^antyel

como che' bajche' mach ch'ujbi la' ch'ám'en i sujmlel yubil.

12 Cha'an anix ora ti queji la' wubin i t'an Dios, yomox ochiquetla ti ajcantisa ti' t'an Dios i wentylel. Pero mach che'ic añetla. Yom tyo juntilquil mu' bΛ i cha' cantisañetla jini mach'Λ ba'an wocol bΛ i sujmelel tyac mu' bΛ lac ñaxan ch'ujbin che' mi la cochel ti' t'an Dios. Cha'an ma' ti la' xuc'choco la' pusic'al ti' t'an Dios che' bajche' ti cha' sujtiyetla ti saj alp'eñalob yubil mu' tyo bΛ i ch'ámme' i chu'. Max tyo ch'ujbi la' c'uxe' waj yubil.

13 Como majchical jach chancol tyo bΛ i ch'ámme' i chu' yubil max tyo ba'an mi' ña'tyan bajche' yom i yajñel ti tyoj ti' t'an Dios como alΛ tyo yubil.

14 Mi' c'uxob waj yubil jini tsa'ix bΛ i tyajayob i colel. Jiñach jini mu' bΛ i bele' pensalin ti' pusic'al bajche' yom i cha'len, como mi' ña'tyan chΛ bΛ wen yi'ot chΛ bΛ mach'Λ wen.

6

1 La' lac más cañe' majlel yambΛ i sujmelel tyac am bΛ ti i t'an Dios cha'an wen xuc'leconla. La' laj cay lac ca'le' jini jach cha'chajp uxchajp bΛ i sujmelel tsa' bΛ lac ñaxan ch'ujbi cha'an Cristo che' ñac ti lac ñaxan ubi i t'an Dios. Yom mi lac bej can majlel i t'an Dios. Mach yom jini jach mi lac bej ale' bajche' yom mi lac q'uextyan lac pensal cha'an lac cay lac tsaclen jini mu' bΛ i yaq'ueñonla cotsan lac mul. Mach yom jini jach mi lac bej cha' ale' bajche' yom mi lac ch'ujbin Dios.

2 Mach yom jini jach mi lac bej cha' ubin laj cantisa cha'an ch'ám ja' mi cha'an i yac'ol c'abΛ ti

la col mi cha'an mi cha' tyejchel sajtyemo' b_A mi cha'an xot'mulil mach'_A ba'an mi jilel.

3 Mi che' yom Dios, mi quejel laj c_An majlel yamb_A i sujmlel tyac.

4 Como mi an majch mi' cha' c_Ay Dios che' tsa'ix i ch'_Ambe i sujmlel i t'an Dios, che' tsa'ix i tyaja i coty_Antyel ti Cristo, che' tsa'ix ochi Ch'ujul b_A i Ch'ujlel Dios ti' pusic'al,

5 che' tsa'ix i mul_A i yubin i c'otyajlel i t'an Dios, che' ti yil_A bajche' ti' p_As_A i p'_Aty_Alel Cristo w_A ti mulawil cha'an ch'ujbi i ña'tyan más tyo cab_Al mi quejel i p_Ase' i p'_Aty_Alel ti panchan,

6 che' jini, mi ti' c_Ay_A i ch'ujbin Dios, che' bajche' mach ch'ujbi i cha' q'uextyan i pusic'al cha'an i cha' ch'ujbin Dios yubil. Como ti caj ti y_Ac'_A ti wen ts_Ats an i pusic'al che' bajche' chancol i cha' y_Ac' ti joc'chocontyel ti cruz i Yalobil Dios yubil yic'ot che' bajche' chancol i y_Ac' ti wajlentyel Cristo yubil.

7 Como jini mu' b_A i ch'ujbin Cristo ti jump'ej i pusic'al mi quejel i c_Añ_Aty_Antyel. Ti lajoñel añ_Ach che' bajche' lum mu' b_A i wen ac' i wut. Como che' mi yubin ja'al mi cab_Al ac' i wut jini lum. Che' jini mi' wen c_Añ_Aty_Antyel ti jini mu' tyo b_A quejel i c'ajben i wut.

8 Pero jini tsa' b_A i c_Ay_A i t'an Dios lajalob yubil che' bajche' lum ba' mi cab_Al colel ch'ix tyac aunque mi' wen ubin ja'al je'el. Ma'ix sajlic ch_A b_A i c'ajnibal jini lum yubil. Quixtyañu mi quejel i y_Alob: Ch_Achix ajni ili lum. Lolum jach mi lac cha' p_Aq'ue'. Che' mi quejel i y_Alob. Tyal i yorojlel mi quejel i pulel ti pejtyelel jini ch'ix tsa' b_A coli.

Jini mu' bΛ lac pijtyan mi yΛq'ueñonla la cajñel ti xuc'ul

⁹ Pero p'untyabilet bΛ la hermañujob, chΛ'icΛch chancol c lojon subeñet, cujil lojon isujm mach che'ic añetla. Mi cal chancol la' cha'len bajche' yom che' cotyabiletla.

¹⁰ Bele' tyojañch Dios. Mach saj ñajayic ti i pusic'al bajche' tila' cha'libe i troñel, yic'ot bajche' ti a cotyΛ i cha'año' bΛ Dios cha'an ti caj ma' wen p'untyan Dios. Chancol tyo a bej cotyañob.

¹¹ Jini com bΛ, jiñach cha'an ti jujuntiquiletla mi la' bej cotyan la' pi'lob ti i tijicñayel la' pusic'al. Cha'ñch yom mi la' cha'len c'lañ jintyo mi la' sajtyel. Che' jini, ti pejtyelet la' pusic'al mi quejel la' ña'tyan cha'an an la' cuxtylel mach'Λ yujil jilel.

¹² Mach com lojon mi la' ts'ub'an. Pero yom ajni-quetla bajche' mi yajñel jini chancol bΛ i ch'ujbiñob Dios ti xuc'tylel i pusic'al yic'ot chancos i cuchob ti wen chΛ bΛ jach mi' cuchob como chancos i yΛq'uentyelob ti pejtyelet tsa' bΛ i wΛ alΛ Dios mi quejel i yΛq'uen.

¹³ Como che' ñac Dios ti yΛq'ue Abraham i t'an mach'Λ yujil q'uextiyel cha'an bajche' mi quejel i cotyan, ti' xuc'choco i t'an Dios ti' bajñel bΛ i c'aba'. Como ma'an majch más ñuc bajche' Dios, ba' ch'ujbi i xuc'chocon i t'an.

¹⁴ Dios ti' sube Abraham: MelelΛch muc'Λch c bele' aq'ueñet chΛ bΛ wen. Mux cΛc' ti wen oc'an a jiñajlel. Che' ti yΛla Dios.

¹⁵ Abraham jal ti' pijtyΛ. Mach'an ti' lujb'Λ i pijtyan. Che' jini ti aq'uentyi jini tsa' bΛ i wΛ alΛ Dios mi quejel i yΛq'uentyel Abraham.

16 Como che' mi' xuc'chocon i t'an quixtyañujob mi' tyajob ti t'an i c'aba juntiquil más ñuc b_A. Che' jini mach ch'ujbi i saj q'uextryan i t'an tsa' b_A ajli, como tsa'ix i xuc'choco i t'an.

17 Dios yom i p_{AS} cha'an ñoj melel_Ach i t'an bajche' ti' ña'ty_A i cha'len cha'an jini mu' tyo b_A quejel i y_Aq'ueñob ti pejtyelet tsa' b_A i w_A al_A Dios mi quejel i y_Aq'ueñob. Jin cha'an ti' xuc'choco i t'an. Tsiquil che' jini cha'an mach ch'ujbi i saj q'uextryan i t'an. Pero mi quejel i wersa ts'_Actisan Dios bajche' ti w_A al_A.

18 Dios mach ch'ujbi i saj cha'len lot. An cha'chajp mach'_A saj yujil q'uextry_Ael. Jiñ_Ach i t'an tsa' b_A i xuc'choco Dios yic'ot jini tsa' b_A i w_A al_A Dios mi quejel la c_Aq'uentyel. Joñonla tsa' b_A la c_Ac'_A lac b_A ti Dios cha'an i c_Añ_Atyañonla, cha'an ti caj jini cha'chajp wen an i ñuc is_Antyel lac pusic'al cha'an mi lac ch'ujbin Dios ti jump'ej lac pusic'al.

19 Xnijca barcojob mi' c'_Añob colem tsucul tyaq'uin mu' b_A i choc ochel ti ja' cha'an ma'an mi' bej nijc_Ayel barco. Ti lajoñel che' mi lac bej pensalin laj coty_Antyel mi' xuc'chocontyel lac pusic'al cha'an ma'an mi nijc_Ayel lac pusic'al ti ba'ical b_A pensal. Ch'ujbi lac xuc'chocon lac pusic'al che' bajche' jini como la cujil isujm ya'an Jesús ti panchan ba' mi' pejc_Abeñonla Dios.

20 Ya' ti majli ti panchan Jesús ba' ch_Ancox i pijtyañonla. Ti' p_{AS}'eyonla majlel bij yubil. Ti ots_Anti Jesús ti ñuc b_A cura yubil cha'an ti bele' ora mi' pejc_Abeñonla Dios. An i ye'tyel ti ñuc b_A cura che' bajche' Melquisedec ti ñoj oniyix.

7

Lajal i ye'tyel ti ñuc bΛ cura Jesús yic'ot Melquisedec

¹ Jini Melquisedec an i ye'tyel ti ñuc bΛ yumΛ ya' ti lum Salem bΛ i c'aba'. Dios mach'Λ ba'an i p'isol i p'ΛtyΛlel ti yotsΛ Melquisedec ti ñuc bΛ cura. Abraham ti' cha'le guerra ti' contra cabΛ ñuc bΛ yumΛlob. Ti' ganari. Che' ñac sujtyel muc' Abraham, Melquisedec ti loq'ui majlel i tyaje'. Melquisedec ti yΛq'ue i yutslei i t'an Abraham.

² abraham ti' loc'sΛ jump'ej loq'uem bΛ ti diez tyac ti pejtyelel tsa' bΛ i ganari che' ñac ti' cha'le querra yic'ot ñuc bΛ yumΛlob. Ti yΛq'ue Melquisedec. An i sujmlel i c'aba' Melquisedec ti lac t'an. Yom i yale' tyoj bΛ yumΛ. An i sujmlel Salem ti lac t'an je'el. Yom i yale' i ñΛch'tyΛlel. Che' jini, cha'an ti caj an ñuc bΛ yumΛ Melquisedec ya' ti Salem an i sujmlel i c'aba' ti ñuc bΛ yumΛ mu' bΛ ti ñΛch'chocoya.

³ Ma'an ba' ts'ijbubil ti jun i c'aba' i tyat i ña' mi i yumobic ti ñoj oniyix jini Melquisedec. Ma'an ba' ts'ijbubil ti jun baqui bΛ q'unin ti' ch'ocΛ yic'ot ma'an ts'ijbubil mi ti sajti. Tsiquil che' jini, mach lajal bajche' yambΛ ñuc bΛ curajob. Che' bajche' ma'ix i tyejchibal mi i yujtibalic i ye'tyel ti ñuc bΛ cura yubil. Jin cha'an lajalΛch bajche' Yalobil Dios yubil am bΛ ye'tyel ti cura cha'an ti bele' ora.

⁴ Che' jini pensalin bajche' an i ñuclel jini Melquisedec. Tsiquil an i ñuclel como Abraham, jiñΛch lac yum ti ñoj oniyix, ti yΛq'ue Melquisedec jump'ej loq'uem bΛ ti diez tyac ti pejtyelel tsa' bΛ

i ganari che' ñac ti' cha'le guerra ti' contra ñuc b_Λ yum_Λlob.

⁵ An ti i mandar Moisés cha'an curajob loq'uem b_Λ ti' jiñ_Λjlel Leví mi' loc's_Λbeñob jump'ej loq'uem b_Λ ti diez tyac ch_Λ b_Λ an i cha'an i pi'_Λlob aunque junlajal i jiñ_Λlelob Abraham.

⁶ Pero jini Melquisedec aunque mach i jiñ_Λlelic Leví ti' ch'_Λm_Λ jump'ej loq'uem b_Λ ti diez tyac ch_Λ b_Λ an i cha'an Abraham. Jini Abraham jiñ_Λch jini tsa' b_Λ aq'uenti w_Λ albil b_Λ t'an i cha'an Dios cha'an jini mu' tyo b_Λ quej i y_Λq'uento_yel. Melquisedec ti y_Λq'ue Abraham i yutslel i t'an.

⁷ Lu' yujil isujm cha'an más an i ñucel jini mu' b_Λ i cha'len aq'ueya che' mi y_Λq'uen i yutslel i t'an che' bajche' mu' b_Λ quejel i y_Λq'uento_yel i yutslel i t'an.

⁸ I ty_Λlel mi sajtyel quixtyañujob. Quixtyañujob_Λch jini curajob mu' b_Λ i ch'_Λme' jump'ej loq'uem b_Λ ti diez tyac ch_Λ b_Λ an i cha'an quixtyañujob. Pero jini Ts'ijbibil b_Λ i T'an Dios mi' tyaj ti t'an Melquisedec che' bajche' juntiquil bele' cuxul tyo b_Λ.

⁹ Ch'ujbi la cale' cha'an ti jim b_Λ ora che' ñac Abraham ti y_Λq'ue Melquisedec jump'ej loq'uem b_Λ ti diez tyac ch_Λ b_Λ an i cha'an jini Leví yic'ot i jiñ_Λjlel Leví ti y_Λq'ueyob Melquisedec jump'ej loq'uem b_Λ ti diez tyac ch_Λ b_Λ añob i cha'an je'el i twenty_Λlel aunque max tyo ch'oquejem jini Leví.

¹⁰ Como Abraham i yum_Λch Leví ti ñoj oniyix. Jin cha'an che' bajche' an ti' b_Λc'tyal Abraham jini Leví yubil como max tyo ch'oqua Leví che' ñac Melquisedec ti' tyaja Abraham ti bij.

11 Dios ti' c'ΛñΛ i jiñΛjlel Aarón cha'an mi yajñel ti curajob cha'an mi' yΛq'ueñob mandar tyac israelob. Jini curajob i jiñΛjlel Leví je'el. Pero jini curajob i jiñΛjlelo' bΛ Leví mach ch'ujbi i ñusΛbeñob i mul quixtyañujob tsa' bΛ i ch'ujbiyob mandar tyac cha'an mi yajñelob ti tyoj ti' tyojlel Dios. Jin cha'an wersa ti tyΛli yambΛ cura mach'Λ lajal yic'ot jini cura i jiñΛjlel Aarón, pero lajalΛch yic'ot Melquisedec jiñi Jesús.

12 Como che' mi q'uexтиyel bajche' mi yajcan i yotsan ti ye'tyel yambΛ cura, wersa mi' q'uextyan mandar tyac je'el.

13 Jini chΛncol bΛ i tyaj ti t'an jini Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios, jiñΛch lac Yum Jesús. Loq'uem lac Yum ti yambΛ junmujch' quixtyañu judajo' bΛ i c'aba'. Ma'an ba' bΛ ora ti aq'uenti i ye'tyel ti cura jini loq'uem bΛ ti Judá.

14 Yoque tsiquilΛch che' loq'uem lac Yum ti jiñΛjlel Judá. Pero che' ñac ti' tyaja ti t'an Moisés jini mu' bΛ i yochedlob ti cura ma'an ti' tyaja ti t'an ili junmujch' quixtyañujob.

15 Pero más tyo tsiquil cha'an wersa ti q'uextyanti jini mandar tyac cha'an bajche' mi yajcΛntyel curajob como lajalΛch bajche' Melquisedec jini tsiji' bΛ cura tsa' bΛ otsΛnti ti ye'tyel.

16 Como Cristo ti otsΛnti ti cura ti caj an i cuxtyΛlel mach'Λ yujil jilel. Ma'an ti otsΛnti cha'an ti caj loq'uem ti jini junmujch quixtyañu ba' mi yΛle' ti mandar i cha'an jach bΛ mi yochedlob.

17 Como Dios ti' tyaja ti t'an Cristo che' ñac ti yΛlΛ: Jatyet ñuquet bΛ cura cha'an ti bele' ora

che' bajche' jini ñuc b_Λ cura Melquisedec b_Λ i
c'aba'.
Che' ti y_Λla Dios.

18 Ti jili i c'_Λjnibal jini mandar cha'an bajche' mi
yochedob ti cura i jiñ_Λjlel Leví como ma'ix bej an i
p'_Λty_Λlel mandar. Ma'ix i c'_Λjnibal.

19 Mach ch'ujbi i tyoj is_Λben i pusic'al quixtyañu
jini mandar tsa' b_Λ aq'uenti Moisés. Pero wale an
más wen b_Λ, jiñ_Λch Jesú. Cha'an ti Jesú ch'ujbi lac
l_Λq'ue' Dios.

20 Dios ti' xuc'choco i t'an che' ñac ti yots_Λ Jesú ti
cura.

21 Como yaño' b_Λ curajob che' jach ti ots_Λntiyob
ti cura. Pero che' ñac ti ots_Λnti Jesú, Dios ti'
xuc'choco i t'an. Ti Ts'ijbibil b_Λ i T'an Dios mi y_Λ:
Dios ti' xuc'choco i t'an mach'_Λ saj yujil
q'uetxy_Λyel.

Jatyet curajet ti bele' ora che' bajche' Melquisedec.
Che' ti subenti Jesú.

22 Jin cha'an, más wen jini tsiji' b_Λ trato b_Λ t'an
che' ti ochi Jesú ti cura. Como ya'an Jesú ti
panchan cha'an i pejc_Λbeñonla Dios. Mi y_Λl cha'an
mi quejel i yujtyel che' bajche' an ti jini trato b_Λ
t'an.

23 Cab_Λ jini yaño' b_Λ curajob ti ots_Λntiyob ti
ye'tyel como mi sajtyelob. Jin cha'an mach ch'ujbi
jalecob.

24 Pero Jesú ma'an mi sajtyel. Jin cha'an ma'an
mi yochedob cura ti' q'uetxol Jesú.

25 Jin cha'an ch'ujbi i cotyan ti bele' ora majchi-
cal jach mi' l_Λq'ue' Dios cha'an ti' ch'ujbi Jesú.
Como bej cuxul Jesú cha'an i pejc_Λbeñob Dios.

26 Bajche' an Jesús jiñach bajche' yoque yom cha'an ñuc b_A laj cura. Como ch'ujulch. Ma'ix i simaronlel. Ma'ix i mul. Aunque ti ajni yic'ot xmulilob w_A' ti mulawil ma'an ti' saj cha'le mach'_A wen. An i ñuclel ti panchan yic'ot Dios.

27 Como Jesús mach che'ic mi' cha'len bajche' yaño' b_A curajob como ti jujump'ej q'uin mi' wersa ts_Ans_Aben i majtyan Dios ñaxan cha'an i ñus_Antyel i bajñel i mul yic'ot ti wi'il cha'an i ñus_Antyel i mul yamb_A quixtyañujob. Pero che' ñac ti y_Ac'_A i b_A ti sajtyel Jesús jiñach junyajlel jach b_A i majtyan Dios cha'an i ñus_Antyel i mul majchical jach mi' ch'ujbin.

28 Como yamb_A ñuc b_A curajob tsa' b_A yajc_Anti bajche' mi y_Ale' ti i mandar Moisés yujil i cha'len mach'_A wen como quixtyañujob jach. Jin cha'an mach ch'ujbi i junyajlel cotañañonla. Che' ñumenix cab_Al ora Dios ti' xuc'choco i t'an cha'an mi yochel ti ñuc b_A cura i Yalobil mu' b_A i cha'len yoque tyojo b_A cha'an ti bele' ora. Ma'ix ch_A b_A tyo yamb_A yom cha'an i cotañañonla ti bele' ora.

8

Jesús la caj cotoyayaj_Ach ti jini tsiji' b_A trato b_A t'an

1 Jini más ñuc b_A i sujmllel ti pejtyelet tsa' b_A lojon c subeyetla jiñach cha'an mi la' ch'_Am'en i sujmllel cha'an añach ñoj ñuc b_A laj cura bajche' ujtyel c subeñetla. Jiñach Cristo. Ya' buchul i cha'len yum_Al ba' buchul Dios ya' ti panchan. Buchul Cristo ti' ñoj cha'an tsiquil mi q'uejlel ti ñuc.

2 Ti jini pisil b_A otyot melel b_A ti' c'_Ab quixtyañu ba' ti' cha'le i ye'tyel curajob ti ñoj oniyix w_A' ti

mulawil, an jump'ej i mal mu' b_Λ i pejc_Λntyel ti ñoj Ch'ujul b_Λ Ajnib_Λ. Pero jini ñoj ñuc b_Λ laj cura, jiñ_Λch Cristo. Mi' cha'len i ye'tyel ti cura ya' ti panchan ba' ñoj ch'ujul. Jiñ_Λch ajnib_Λ melel b_Λ ti lac Yum. Mach'an ti mejli ti' c'_Λb quixtyañujob.

³ Como ti ñoj oniyix ti jujuntiquil ñuc b_Λ cura ti aq'uentiyob i ye'tyel cha'an i y_Λq'uen i majtyan tyac Dios yic'ot ts_Λns_Λbil b_Λ i majtyan tyac. Jin cha'an wersa yom an cha_Λ b_Λ an i cha'an Jesucristo je'el cha'an mi y_Λq'uen Dios.

⁴ Pero w_Λ'ic an ti mulawil Jesucristo, ma'an ti ots_Λnti ti cura. Como an tyo curajob w_Λ' ti mulawil mu' b_Λ y_Λq'ueñob i majtyan tyac Dios bajche' mi y_Λle' ti i mandar Moisés.

⁵ Pero jini curajob w_Λ' ti mulawil mi' cha'liben i ye'tyel che' bajche' i y_Λxñal jach yubil jini yoque am b_Λ i ye'tyel ti cura ya' ti panchan. Tsiquil i y_Λxñal jach como ti jim b_Λ ora che' ñac Moisés ti queji i mele' pisil b_Λ i yotyot Dios, Dios ti' sube: Wen q'uele bajche' yom cha'an ma' mele' junlajal bajche' ti p_Λs'entiyet ya' ti wits. Che' ti y_Λla Dios.

⁶ Más wen bajche' ch'ujbi i cotyañonla jini ñoj ñuc b_Λ laj cura che' bajche' ti mejli i cotyan quixtyañujob jini yaño' b_Λ curajob ti ñoj oniyix. Más wen je'el jini tsiji' b_Λ trato b_Λ t'an che' bajche' jini trato b_Λ t'an tsa' b_Λ aq'uenti Moisés como an ti tsiji' b_Λ trato b_Λ t'an más wen b_Λ albil b_Λ i cha'an Dios mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla. Jesucristo la cajcotyayaj_Λch ti jini tsiji' b_Λ trato b_Λ t'an.

⁷ Como junyajlel ts'_Λcalic jini ñaxan b_Λ trato b_Λ t'an, ma'an cha_Λ b_Λ och yom tsiji' b_Λ t'an ti' q'uexol.

⁸ Pero Dios ti' ña'ty_Λ cha'an ma'an tyoj añob jini quixtyañujob ti ñoj oniyix cha'an i tyajob jini tsa' b_Λ

w_Λ ajli ti jini ñaxan b_Λ trato b_Λ t'an cha'an mi quej i y_Λq'uentyelob. Como Dios ti' tyaja ti t'an Ts'ijbubil b_Λ i T'an Dios ba' ti y_Λl_Λ:

Lac Yum mi y_Λ: Tyal i yorojlel

che' mi quejel c mele' tsiji' b_Λ trato b_Λ t'an yic'ot israelo' b_Λ quixtyañujob yic'ot jini judajo' b_Λ.

⁹ Mach junlajal jini tsiji' b_Λ trato b_Λ t'an che' bajche' jini tsa' b_Λ c mele yic'ot la' yumob ti ñoj oniyix

che' ñac tij coty_Λyob loq'uel ti Egipto b_Λ pañimil.

Pero ma'an ts'_Λc_Λl ti' ch'ujbiyob c t'an bajche' an ti trato b_Λ c t'an.

Jin cha'an tij c_Λy_Λyob.

¹⁰ Jini tsiji' b_Λ trato b_Λ c t'an mu' b_Λ c wa'chocon yic'ot israelob che' ñumenix cab_Λ q'uin mi y_Λle' bajche' jini:

Mi quejel c_Λq'ueñob cha'an wen c'ajalob i cha'an jini c mandar tyac.

Mi quejel c ts'ijbubeñob ti i pusic'alob yubil.

Che' jini mi quejel i Diosiñoñob.

Mi quejel i yochedlob tic cha'añob.

¹¹ Mach wersa an majch mi quejel i c_Λntisañob mi junticlec i pi'_Λlob,

mi i pi'_Λlobic ti chumty_Λl mi i yermañujobic cha'an i ch'ujbiñob lac Yum

como ti pejtyelelob mi an i ñuclel mi ma'ix i ñuclel mi quejel i ch'ujbiñoñob.

¹² Mi quejel c ñusabeñob jini mach'_Λ wen b_Λ i cha'libal.

Ma'an ba' b_Λ ora mi quejel c cha' c'ajtisan i mul.

Che' ti y_Λl_Λ lac Yum.

¹³ Che' Dios chancol i tyaje' ti t'an jini tsiji' b_Λ trato b_Λ t'an, tsiquil che' jini cha'an chancol i

q'uele' che' bajche' tsuculix jini ñaxan b_Δ. Ma'ix jal mi quejel i jilel ch_Δ b_Δ tyac jach ch_Δncol b_Δ i tsuculiyel, ch_Δncol b_Δ i jilel i c'_Δjnibal.

9

Ch'ujul b_Δ ajnib_Δl am b_Δ ti mulawil yic'ot ch'ujul b_Δ ajnib_Δl am b_Δ ti panchan

¹ An mandar tyac ti jini ñaxan b_Δ pacto b_Δ t'an je'el tsa' b_Δ i y_Δl_Δ bajche' yom i ch'ujutisañob Dios. An pisil b_Δ i yotyot je'el ba' ti' meleyob culto.

² Jiñach bajche' mejlem jini pisil b_Δ otyot. An cha'p'ej i mal. Jini ñaxan b_Δ mal mi pejc_Δntyel ti Ch'ujul b_Δ Ajnib_Δ. Ya'an i yajnib vela yic'ot mesa yic'ot waj tsa' b_Δ aq'uenti Dios.

³ An cha'p'ej colem joc'ol b_Δ pisil cha'an t'oxlec ti saj mal tyac jini pisil b_Δ otyot. Ti jumpatlel jini cha'p'ejlel b_Δ pisil an jini cha'p'ejlel b_Δ saj mal mu' b_Δ i pejc_Δntyel ti Ñoj Ch'ujul b_Δ Ajnib_Δ.

⁴ Ya' ti malil jini Ñoj Ch'ujul b_Δ Ajnib_Δ an jump'ej yajnib melel b_Δ ti oro ba' mi pujlel pom. Ya'an je'el i cajajlel jini trato b_Δ t'an wox b_Δc' l_Δ ti oro. Ti malil jini caja an uc'um i wenty_Δlel melel b_Δ ti oro am b_Δ i b_Δl i wenty_Δlel waj tsa' b_Δ yajli jubel ti panchan maná b_Δ i c'aba'. An je'el ti malil jini caja i ñ_Δ't_Δe' Aarón tsa' b_Δ loq'ui i ñich, yic'ot ya'an je'el jini tyun ba' ts'ijbubilix trato b_Δ t'an.

⁵ Ya' ti pam jini caja an querubines b_Δ i c'aba'. C'otyajax ti q'uelol. Lajal ti q'uelol che' bajche' ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b_Δ ti panchan. An i wich' jini querubines. Pero melel jach ti oro. Jini querubines i c'ajtis_Δntyel cha'an ya'an Dios. Ti i wich' mi' mose' i wenty_Δlel i yajnib ba' ti ajq'ui

tsansnbil bλ i majtyan Dios. Pero wale iliyi mach ch'ujbi lac más ale' bajche' an ya'ya'i.

6 Chλ'αch lu' chajpλbil jini pisil bλ otyot bajche' ti ujti cλle'. Jini curajob ti ochiyob ti jini ñaxan bλ saj mal ti jujump'ej q'uin cha'an i cha'liben i ye'tyel Dios bajche' i tyλlel ti' cha'leyob.

7 Pero jump'ej jach q'uin ti jujump'ej jab jini ñoj ñuc bλ cura i bajñel ti ochi ti jini cha'p'ejlel bλ saj mal. Che' ñac ti ochi ti' wersa ch'λmλ ochel i ch'ich'el alλq'uil tyac cha'an i yλq'ue' cha'an i bajñel i mul yic'ot cha'an i mul yaño' bλ quixtyañujob tsa' bλ i cha'leyob cha'an ma'an ti' ña'tyλyob isujm.

8 Chλ'αch bajche' jini, jini Ch'uλul bλ i Ch'uλlel Dios mi' tsictisλbeñonla cha'an c'λlλ che' ñac jini curajob ti bej ochiyob i cha'liben i troñel Dios ti jini Ch'uλul bλ Ajnibλ ti pisil bλ otyot mach'an ti aq'uenti quixtyañujob i ña'tyan bajche' ch'ujbi i bajñel lλc'ob Dios ti oración.

9 Ti pejtyelet bajche' ti' cha'leyob ti pisil bλ otyot ti ñoj oniyix jiñλch jump'ej lajoñel i wentyλlel cha'añonla wale iliyi. Jini majtyan tyac yic'ot tsansnbil bλ i majtyan Dios tsa' bλ aq'uenti Dios mach'an ti' sλc isλbe i pusic'al jini quixtyañujob tsa' bλ i ch'ujutisayob Dios che' bajche' jini.

10 Jini mandar tyac ti ñoj oniyix tsa' jach yλlλ chλ bλ yom i c'uxob, chλ bλ yom i japob yic'ot bajche' yom i cha'leñob pocoñel. Pero ti pejtyel jini mandar tyac che' jach ti' xiq'ui bajche' yom cha'an i bλc'tyal quixtyañujob. Ma'an ti' xiq'ui bajche' yom cha'an i pusic'al. Che' jach an i c'λjnibal jini mandar tyac jintyo Dios ti yλq'ue tsiji' bλ i q'uexol.

11 Pero wale tsa'ix ty^λli Cristo. Ti' ots^λanti ti ñoj ñuc b^λ cura cha'an jini wen tyac b^λ tsa' b^λ ajli cha'an jiñ^λch mu' tyo b^λ quejel i ty^λlel. Wale tsa'ix juli. Jini pisil b^λ otyot i wenty^λlel ya' ti panchan ba' mi' cha'len i ye'tyel Cristo ti cura, más wen, más ts'^λcl bajche' jini tsa' b^λ i c'^λñ^λ curajob w^λ' ti mulawil ti ñoj oniyix. Como mach'an melel ti quixtyañujob. Mach i cha'anic mulawil.

12 Cristo ti ochi ya' ti Ñoj Ch'ujul b^λ Ajnib^λl ya' ti panchan. Mach'an ti' ch'^λm^λ ochel i ch'ich'el chibu yic'ot saj wacax cha'an i y^λq'uen i majtyan Dios. Pero che' bajche' ti' ch'^λm^λ ochel i bajñel i ch'ich'el yubil como ti sajti. Junyajlel jach ti ochi cha'an ti lac pejtyelet. Ti i ch'ich'el ti' m^λñ^λyonla cha'an ti bele' ora.

13 Como melel^λch jini quixtyañujob, bibi'ob jax yubil, che' mach'an ts'^λcl ti' ch'ujbiyob mandar tyac cha'an bajche' i ty^λlel yom ajnicob ti s^λc is^λntiyob i b^λc'tyal jach. Ti s^λc is^λnti ti i ch'ich'el tyat wacax yic'ot i ch'ich'el chibu yic'ot i ty^λnil saj wacax tsa' b^λ pulbenti ti yajnib i majtyan Dios mu' b^λ i tsijc^λntyel ti' b^λc'tyal cha'an i ñus^λntyel jini tsa' b^λ i cha'leyob.

14 Yoque más an i c'^λjnibal i ch'ich'el Cristo cha'an i cotyañonla che' bajche' i ch'ich'el ba'ical b^λ al^λq'uil. Como Cristo mach sajlic an i mul. Cha'an ti Ch'ujul b^λ i Ch'ujlel mach'^λ yujil jilel ti y^λc'^λ i b^λ cha'an ts^λns^λbil b^λ i majtyan Dios. Cha'an ti sajti Cristo ch'ujbi lac cha'liben i ye'tyel jini cuxul b^λ Dios. Como Cristo ti s^λc is^λyonla cha'an mach'an mi lac cha'len mach'^λ wen b^λ mu' b^λ i bibi'tisañonla ti' wut Dios.

15 Cristo mi yajñel ti la caj cotoyaya cha'an jini tsiji' bΛ trato bΛ t'an. Che' jini ti pejtyelelob jini pΛyΛbilo' bΛ ti Dios ch'ujbi i yΛq'uentyel jini mach'Λ saj yujil jilel tsa' bΛ wΛ alΛ Dios mi quejel i yΛq'uentyel. Ti sajti Cristo cha'an i ñusΛntyel i mul quixtyañujob tsa' bΛ i cha'leyob che' ñac chΛncol tyo i ch'ujbiñob i mandar tyac jini ñaxan bΛ trato bΛ t'an.

16 Che' an majch mi' ts'ijbun ti jun bajche' yom i t'oxtyΛ chΛ bΛ an i cha'an che' mi sajtyel, mach'an mi' ch'ujbin bajche' ts'ijbubil ti jun jintyo mi sajtyel i yum jun.

17 Mach'an i c'Λjnibal jun cha'an t'oxlec chΛ bΛ an i cha'an che' cuxul tyo jini i yum. Jini jach che' mi sajtyel i yum jun, che' jini mu' tyo quejel i t'oxtyΛ chΛ bΛ an i cha'an bajche' mi yΛle' ti jun.

18 Jin cha'an ti bejqui i ch'ich'el alΛq'uil cha'an mi xuc'tyΛ jini ñaxan bΛ trato bΛ t'an tsa' bΛ aq'uentyionla ti Moisés.

19 Che' ñac ti ujti Moisés i yΛq'ueñob ti pejtyelel quixtyañujob ti pejtyelel mandar tyac ti' ch'ΛmΛ i ch'ich'el i yal wacax yic'ot i ch'ich'el chibu xΛctyubil yic'ot ja'. Che' jini ti c'ΛñΛ chΛchΛc bΛ i tsutsel tiñΛme' yic'ot i yopol pimel hisopo bΛ i c'aba' cha'an i tsijcan i junilel mandar tyac yic'ot quixtyañujob.

20 Che' jini Moisés ti' sube quixtyañujob: Cha'an ti jini i ch'ich'el alΛq'uil tyac tsa' bΛ c tsijcΛ mi xuc'tyΛ jini trato bΛ t'an tsa' bΛ i xiq'uiyetla Dios.

21 Che' je'el, Moisés ti' tsijcΛ ti ch'ich' jini pisil bΛ otyot yic'ot ti pejtyelel chΛ bΛ yes tyac ti' c'ΛñΛyob cha'an i ch'ujutisan Dios.

22 An jach ts'itya' tyac mach'Λ ba'an mi sΛc isΛntyel ti ch'ich' che' bajche' mi yΛle' ti mandar sΛquix mi majlel. Mach'an i ñusΛntyel mulil mi mach'an mi bejquel i ch'ich'el i majtyan Dios.

*Cha'an ti yΛc'Λ i bΛ ti tsΛnsΛntyel Cristo mi'
loc'sΛbeñon lac mul*

23 Jin cha'an ti' wersa tsijcΛyob i ch'ich'el alΛq'uil ti jini pisil bΛ otyot yic'ot jini tsa' bΛ i c'Λññyob cha'an i ch'ujutisañob Dios wΛ' ti mulawil cha'an i sΛc isΛntyel che' bajche' mi yΛle' ti mandar tyac. Pero jini tsa' bΛ i c'Λññyob wΛ' ti mulawil i yΛxñal jach yubil jini am bΛ ti panchan. Pero mach saj jasΛ i ch'ich'el alΛq'uil tyac cha'an i sΛc isΛbeñonla lac pusic'al cha'an mi lac lΛq'ue Dios.

24 Como che' ñac ti sajti Cristo mach'an ti ochi ti ch'ujul bΛ ajnibΛ ti jini pisil bΛ otyot tsa' bΛ mejli ti quixtyañujob cha'an i yΛq'uen i ch'ich'el alΛq'uil tyac. Jini tsa' bΛ mejli wΛ' ti mulawil i yΛxñal jach yubil jini yoque isujm bΛ Ch'ujul bΛ AjnibΛ ya' ti panchan. Pero cha'an Cristo ti' beque i ch'ich'el ti ochi ti yoque panchan cha'an mi yajñel ya' ba'an Dios cha'an i pejcΛbeñonla Dios.

25 Cha'an che' bajche' ti' ch'ujbiyob ti ñoj oniyix jini ñoj ñuc bΛ cura ti ochi ti Ch'ujul bΛ AjnibΛ jun-yajlel ti jujump'ej jab cha'an mi yΛq'ue' i ch'ich'el alΛq'uil cha'an i ñusΛntyel i mul quixtyañujob. Pero mach che'ic Cristo. Mach'an ti ochi ti Ch'ujul bΛ AjnibΛ ya' ti panchan cha'an mi yΛc' i bΛ ti sajtyel cha'yaj uxyaj cha'an i xot'beñonla lac mul.

26 Como che'iqui, wersa ti cabΛ cha' ac'Λ i bΛ ti sajtyel Cristo c'ΛΛ ti tyejchibal mulawil c'ΛΛ wale iliyi. Pero mach che'iqui. Como ti jim bΛ ora tsa'

bΛ i wΛ yajcΛ Dios cha'an mi sajtyel Cristo, ti tyΛli wΛ' ti mulawil cha'an junyajlel jach mi yΛc' i bΛ ti sajtyel cha'an mi' xot'beñonla lac mul.

²⁷ I tyΛlel mi sajtyel quixtyañu. Pero junyajlel jach mi sajtyel. Ti wi'il tyo mi quejel i melob i bΛ ti' tyojlel Dios.

²⁸ ChΛ'ach Cristo je'el, junyajlel jach ti yΛc'Λ i bΛ ti sajtyel cha'an i xot'beñob i mul cabΛlob. Pero tyal i yorojlel mi quejel i cha' tyΛlel, mach cha'an i xot'e' mulil pero cha'an i cotyan jini chΛncol bΛ i pijtyan i tyΛlel Cristo.

10

¹ Como i mandar Moisés i yΛxñal jach yubil jini wen bΛ mu' bΛ i yΛq'ueñonla Cristo. Pero ma'an ñoj ts'ΛcΛl mi' pΛs'eñonla. Che' jini, mach ch'ujbi i sΛc isΛntyel i pusic'al jini tsa' bΛ i ch'ujbiyob jini mandar tyac, tsa' bΛ i lolon bequeyob i ch'ich'el alΛq'uil tyac ti jujump'ej jab cha'an i ñusΛbentyelob i mullob.

² Anic bajche' ch'ujbi i junyajlel sΛc isΛntyel i pusic'al quixtyañu che' mi yΛq'ueñob tsΛnsΛbil bΛ i majtyan Dios, che' jini mach'an chΛ bΛ och mi' bej aq'uen yambΛ como mach'anix i mul mi yubin.

³ Pero cha'an ti caj mi yΛq'uen tsΛnsΛbil tyac bΛ i majtyan Dios ti jujump'ej jab, tsiquilΛch an i cha' c'ajtisΛntyelob cha'an aÑΛch i mul.

⁴ Como mach saj ch'ujbi i loc'sΛben i mul quixtyañujob i ch'ich'el tyat wacax mi i ch'ich'el chibu.

⁵ Jin cha'an che' ñac ti ts'Λctiyi i yorojlel che' ñac ti tyΛli Cristo wΛ' ti malawil ti' sube Dios:

Mach a wom ts_Λns_Λbil b_Λ a majtyan tyac yic'ot ch_Λ
 b_Λ yan tyac b_Λ a majtyan,
 pero tsa'ix a w_Λq'ueyon c ch'_Λme' c b_Λc'tyal cha'an
 c_Λc' c b_Λ ti sajtyel cha'an ts_Λns_Λbil b_Λ a ma-
 jtyan.

⁶ Mach'an ti a mul_Λ pulem b_Λ a majtyan tyac
 mi jiñic ts_Λns_Λbil b_Λ a majtyan tyac tsa'
 b_Λ i y_Λq'uetyob cha'an i loc's_Λntyel i mul
 quixtyañujob.

⁷ C Dios, w_Λ'añon. Mi quejc majlel ya' ti mulawil
 cha'an c cha'len bajche' yom a pusic'al
 che' bajche' ts'ibubil cha'añon ti a mandar.
 Che' ti y_Λl_Λ Cristo.

⁸ Che' ñac ti ujti i y_Λle' bajche' ujtyel c subeñetla,
 Cristo ti' sube Dios: Mach a wom a w_Λq'uentyel
 mi ma'an ti a yoque mula ts_Λns_Λbil b_Λ a majtyan
 tyac yic'ot pulem b_Λ a majtyan tyac yic'ot a ma-
 jtyan tyac tsa' b_Λ aq'uenti cha'an i ñus_Λntyel i mul
 quixtyañu. Che' ti y_Λl_Λ Cristo aunque ti aq'uenti
 Dios ti pejtyelel ili majtyan tyac che' bajche' xiq'uil
 ti' mandar Moisés.

⁹ Che' ti ujti i y_Λle' bajche' jini, Cristo ti y_Λl_Λ:
 C Dios, w_Λ'añon cha'an c mele' bajche' yom a
 pusic'al, che'en. Cha'_Λch ti ujti cha'an mi' p_Λs'en
 isujm che' jilemix i c'_Λjnibal tyac bajche' i ty_Λlel ti
 y_Λq'uetyob i majtyan Dios cha'an i ch'ich'el Cristo ti
 ochi ti' q'uexol yamb_Λ ts_Λns_Λbil b_Λ i majtyan tyac.

¹⁰ Cha'an ti' cha'le Cristo bajche' yom i pusic'al
 Dios cha'an junyajlel ti y_Λc'_Λ i b_Λ cha'an ts_Λns_Λbil
 b_Λ i majtyan Dios cha'an ti pejtyelelob, che' jini
 ñus_Λbilix lac mul, s_Λc is_Λbilix lac pusic'al che' mi
 lac ch'ujbin.

11 Jini curajob w^λ ti mulawil ti jujump'ej q'uin mi' bej aq'uen ts_λns_λbil b^λ i majtyan Dios. An más ti junyajlel mi y^λq'uen junsujm jach b^λ i majtyan. Pero mach'an i c'_λnibal jini i majtyan tyac cha'an i loc's_λben i mul quixtyañujob.

12 Pero Jesucristo ti y^λc'^λ i b^λ ti sajtyel cha'an junchajp jach ts_λns_λbil b^λ i majtyan Dios cha'an i xot'beñonla lac mul cha'an ti bele' ora. Che' jini, ti buchle ti i ñoj Dios ya' ti panchan cha'an tsiquil mi q'uejlel ti ñuc ti Dios.

13 Ya' tyo chancox i bej pijtyan jintyo Dios mi' jotben i p'_λtyalel i contra cha'an i yumiñob Jesús.

14 Como ti caj Cristo ti y^λc'^λ i b^λ cha'an ajnic ti junchajp jach ts_λns_λbil b^λ i majtyan Dios. Che' bajche' jini ti' coty^λ quixtyañujob cha'an ma'an ch^λ b^λ saj yom jini s_λc is_λbilobix b^λ i pusic'al tsa' b^λ i yajc_λyob cha'an mi yajñel ti i cha'año' b^λ Dios.

15 Jini Ch'ujul b^λ i Ch'ujlel Dios mi y^λle' je'el melel_λch como ti y^λla:

16 Jiñ_λch jini trato b^λ t'an mu' tyo b^λ c_λle' yic'ot quixtyañujob.
Che' ñumenix cab_λl ora mi quejel c_λq'ueñob i ch'_λm'eñob i sujmllel c mandar tyac.

Mi quejel c ts'ibubeñob ti' pusic'al yubil.

Che' ti y^λla lac Yum.
17 Mi y^λle' je'el:
Ma'an ba' b^λ ora mi quejel c cha' c'ajtis_λbeñob i mul yic'ot cha' b^λ yes mach'_λ wen tsa' b^λ i cha'leyob.

18 Che' jini, che' tsa'ix ñus_λbentiyob i mul ma'an ch^λ b^λ och i cha' aq'uen i majtyan Dios cha'an i ñus_λntyel i mul.

Ch'ujbi lac l^aq'ue' Dios ti oración

19 Jin cha'an, hermañujob, cha'an ti' beque i ch'ich'el Cristo ti laj caj, wale ch'ujbi lac l^aq'ue' Dios ba'ical b^a ora la com cha'an ti oración. Mach sajlic an lac b^aq'uen lac l^aq'ue' Dios.

20 Cha'an ti caj Cristo ti sajti cha'añonla che' bajche' ti' jambentiyonla i bijlel panchan yubil. Che' jini ch'ujbi la cochel ya' ti panchan ba'an Dios. Jiñlach tsiji' b^a lac bijlel yubil ba' mi la c^aq'uentyel laj cuxyt^alel mach'^a yujil jilel.

21 Joñonla i yalobilonla Dios, an ñoj ñuc b^a laj cura. Jiñlach Jesús.

22 Jin cha'an yom mi lac l^aq'ue' Dios cha'an mi lac ch'ujutisan ti jump'ej lac pusic'al. Yom bej xuc'ul lac pusic'al ti jini chancol b^a lac ch'ujbin. Cha'an Cristo ti beque i ch'ich'el cha'an i loc'sabeñonla lac mul ma'ix bej an lac mul mi la cubin. Cha'an tsa'ix lac ch'ampaja' che' bajche' s^aquix lac b^ac'tyal cha'an ti s^ac b^a ja' yubil.

23 Yom junyajlel xuc'ulonla mi lac pijtyan jini tsa' b^a i w^a al^a Dios mi quejel i y^aq'ueñonla ya' ti panchan la quic'ot. Como xuc'ulach Dios. La cujil isujm mux i cha'len bajche' ti w^a al^a.

24 Yom mi lac pensalin bajche' yom mi lac cha'len cha'an mi lac p'untyan lac b^a yic'ot cha'an mi lac cha'len wen b^a ti' tyojlel lac pi'^alob.

25 Mach yom mi laj c^ay lac much'quin lac b^a ti culto tyac che' bajche' mi' c^ayob i b^a cha'tiquil uxtiquil. Pero yom mi lac xic' lac b^a cha'an mi laj c'otyel. Más tyo yom mi lac xic' lac b^a che' mi lac ña'tyan chancox i l^ac'tyalel i yorojlel mi quejel i cha' tyalel lac Yum.

26 Pero mi ti lac wen ch'ʌmbe isujm cha'an ti sajti Cristo cha'an i xot'beñonla lac mul pero mi chʌncol tyo lac bej cha'len mulil cha'an la com jach, che' jini mach'an yambʌ bajche' ch'ubbi i ñusabeñon lac mul. Como ma'an yambʌ tsʌnsʌbil bʌ i majtyan Dios mu' bʌ i xot'beñon lac mul.

27 Mi chʌ'ʌch mi lac lolon ñusan laj cotyʌntyel ma'an yambʌ wen bʌ mu' bʌ lac pijtyan. Che' jach mi lac wen bʌc'ñan lac mel lac bʌ ba'an Dios yic'ot i bʌc'ñantyel jini c'ajc mu' bʌ ti lejmel mu' bʌ i jisan jini tsa' bʌ i contrajiyob Dios.

28 Che' an juntiquil tsa' bʌ i ñusabe i mandar Moisés, mi an cha'tiquil uxtiquil tsa' bʌ i yoque yilʌ mi' sube' i mul, mi wersa tsʌnsʌntyel jini xñusa mandar. Ma'ix mi saj p'untyʌntyel.

29 Mi chʌ'ʌch ti tsʌnsʌntiyob jini tsa' bʌ i ñusabe i mandar Moisés yom i yʌq'uentyel i ñusan yoque más bʌq'uentic tyo bʌ xot'mulil jini mu' bʌ i p'aje' i Yalobil Dios, mu' bʌ i cha'len che' bajche' mach sajlic an i c'ʌjnibal i ch'ich'el Cristo yic'ot mu' bʌ i wajlen Ch'ujul bʌ i Ch'ujlel Dios chʌncol bʌ i p'untyaño. Como jini i ch'ich'el Cristo mach'ʌ ba'an i c'ʌjnibal mi' lolon q'uelob, jiñʌch mismo bʌ i ch'ich'el tsa' bʌ i c'ʌñʌ Dios che' ñac ti' xuc'choco tsiji' bʌ trato bʌ t'an cha'an i ñusʌntyel i mul cha'an i sac isʌntyelob.

30 La cujil lac Yum ti yʌlʌ: An tic wenta cha'an mic q'ueextyʌbeño i simaronlel. Mux cʌq'ueño i xot'e' i mul. Ti yʌlʌ je'el: Lac Yum mi quejel i mele' i cha'año' bʌ, che'en.

31 Yoque bʌq'uentic mi quejel i ñusan jini mu' bʌ quejel i yʌq'uentyel i xot'e' i mul ti jini cucul bʌ Dios.

32 Pero c'ajtisan bajche' añetla wajali che' ñaxan ti queji la' ch'ujbin Cristo. Ma'an ch_λ b_λ ti la' w_λλ che' ñac ti la' wen ñus_λ wocol cha'an ti caj ti la' ch'ujbi lac Yum.

33 Lamitaletla ti' lolon wajlentiyetla yic'ot ti ty_λc'lantiyetla ti' canty_λel i wut quixtyañujob. Yañet b_λ la, ma'an ti la' b_λc'ñ_λ la' jop' la' cotyan jini tsa' b_λ i ñus_λyob wocol che' bajche' jini.

34 Ti la' coty_λ jini tsa' b_λ ots_λntiyob ti c_λchol. Ma'an ch_λ b_λ ti la' w_λλ pero bej tijicñ_λyetla aunque ti' chilbentiyetla ch_λ b_λ an la' cha'an como ti la' ña'ty_λ cha'an ya' ti panchan añ_λch más wen b_λ ch_λ b_λ an la' cha'an yubil, mach'_λ ba'an mi quejel la' chilbentyel pero la' cha'añ_λch ti bele' ora.

35 Jin cha'an mach yom mi la' saj w_λc'tyan la' bej xuc'chocon la' pusic'al ti lac Yum como mi mach'an mi la' c_λye', tyal tyo i yorojlel an ch_λ b_λ mi quejel la' w_λq'uentyel ñoj c'otyajax b_λ ti lac Yum.

36 Mach yom mi la' lujb'an la' bele' cha'len ti pejtyelet bajche' yom Dios como mi ch_λ'ach mi la' bele' cha'len che' jini mi quejel la' w_λq'uentyel jini tsa' b_λ i w_λ al_λ Dios mi quejel i y_λq'ueñetla.

37 Ti yamb_λ t'an ti Ts'ijbibil b_λ i T'an Dios mi y_λle':

Mach'an jal

mi quejel i ty_λlel jini mu' tyo b_λ quejel i ty_λlel. Ti saj ora jach mi quejel i ty_λlel.

38 Jiñob mu' b_λ j q'uel ti tyoj mi y_λq'uentyel i cuixty_λlel mach'_λ yujil jilel cha'an bajche' mi' ch'ujbiñon.

Pero ma'an mic saj q'uel ti wen jini mu' b_λ i c_λyon. Che' mi y_λle' ti Ts'ijbibil b_λ i T'an Dios.

39 Pero joñonla mach yom ajniconla bajche' jini mu' b^λ i c^λaye' i ch'ujbin Dios, mu' b^λ quejel i y^λq'uentyelob i xot'e' i mul. Pero joñonla mi lac bej ch'ujbin Dios cha'an mi lac tyaje' laj coty^λntyel.

11

Ch'ujbiya

1 Che' mi lac ch'ujbin Dios ti pejtyelet lac pusic'al mi lac ña'tyan cha'an mi quejel i yujtyel ti pejtyelet tsa' b^λ i y^λal^λ Dios. Mi lac pijtyan cha'an mi yujtyel aunque ma'an tsiquil mi ty^λlel.

2 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, lac yumob ti ñoj oniyix ti q'uejliyob ti wen ti Dios.

3 Cha'an ti lac ch'ujbi Dios, mi lac ña'tyan cha'an ma'an ch^λ b^λ ti' c'^λñ^λ Dios i mele' mulawil. Ti' t'an jach ti mejli. Ma'an ti saj c'^λñ^λ ch^λ b^λ jach tsiquil b^λ cha'an i mele' ti pejtyelet ch^λ b^λ jach mejlem.

4 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Abel ti y^λq'ue Dios i majtyan tsa' b^λ i más mul^λ Dios che' bajche' ti' mul^λ i majtyan tsa' b^λ aq'uenti ti Caín. Jin cha'an Dios ti' q'uele ti tyoj jini Abel, Dios ti' ch'amb^λe i majtyan. Wale iliyi aunque sajtyemix jini Abel ch^λncox i c^λntisañonla yubil cha'an ti caj bajche' ti' ch'ujbi Dios.

5 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, ma'an ti sajti Enoc. Ti p^λjyi letsel ti panchan che' cuxul tyo. Ma'an cha' tsiquil w^λ' ti mulawil como ti p^λjyi letsel ti panchan ti Dios. Mi y^λle' ti yamb^λ jun ti Ts'ijbubil b^λ i T'an Dios cha'an che' ñac max tyo ti p^λjyi letsel Enoc ya' ti panchan i ty^λlel ti ajni ti ch^λ b^λ ti' mul^λ Dios.

6 Pero mach ch'ujbi la cajñel bajche' mi' mulan Dios che' ma'ix mi lac ch'ujbin che' mi quejel i

cha'len Dios bajche' ti y_λl_λ. Como jini mu' b_λ i l_λq'ue' Dios ti oración wersa yom i ch'ujbin mi an Dios. Mi' ch'ujbin je'el cha'an Dios mi y_λq'uen i tyojol i wenty_λlel jini mu' b_λ i sajcan Dios.

⁷ Noé ti' ch'ujbi Dios. Che' ñac Dios ti' w_λ sube cha_λ b_λ yes mi quejel i yujtyel che' max tyo ba'an tsiquil mi quejel yujtyel, Noé ti' ch'ujbibe i t'an. Ti' mele colem b_λ barco cha'an mi yochel ti barco i yijñam i yalobilob aunque max tyo saj tsiquil mi quejel i ty_λlel but' ja'. Ma'an cha_λ b_λ ti tyumben-tiyob. Cha'an cha'_λch ti' ch'ujbi Dios, Noé ti' tsictis_λ cha'an mach'an ti' ch'ujbi Dios yaño' b_λ. Ti lu' sajtiyob ti but' ja'. Pero cha'an Noé ti' ch'ujbi Dios ti q'uejli ti wen ti Dios.

⁸ Abraham ti' ch'ujbi Dios. Jin cha'an che' ñac Dios ti' xiq'ui i c_λaye' i lumal cha'an mi majlel ti yamb_λ lum mu' tyo b_λ quejel i y_λq'uentyel ti Dios, ti' wa' ch'ujbibe i t'an Dios. Ti loq'ui majlel aunque ma'an ti' ña'ty_λ ba' mi quejel i majlel.

⁹ Cha'an ti' ch'ujbi Dios jini Abraham ti' chumle ya' ti jini lum tsa' b_λ i w_λ al_λ Dios mi quejel i y_λq'uentyel. Che' bajche' mi i lumal yamb_λ quixtyañu ti' cha'le Abraham. Ti chumle ti pisil jach b_λ otyot che' bajche' ñumel jach muc' b_λ quixtyañu. Cha'_λch ti' cha'le Isaac yic'ot Jacob je'el aunque Dios ti w_λ aq'ueyob i t'an cha'an lajal che' bajche' Abraham i cha'añob_λch jini lum.

¹⁰ Cha'_λch ti' ñus_λ q'uin Abraham cha'an ch_λncol i bej pijtyan cha'an Dios mi' p_λs'en jini tsiji' b_λ mali lum mach'_λ ba'an mi jilel tsa' b_λ i mele Dios bajche' ti' pensali ti' bajñel i pusic'al i mele'.

¹¹ Jini Sara, i yijñam Abraham, ti' ch'ujbi Dios je'el. Jin cha'an, aunque wen ñejep'ix jini Sara, Dios

ti' coty_λ cha'an ti mejli i c_λñ_λtyan i yalobil. Ti' ch'oc_λ alo' b_λ i yalobil. Ch_λ'_λch ti ujti yic'ot jini Sara como ti' ch'ujbi cha'an Dios mi mejlel i ts'_λctisan bajche' ti' w_λ al_λ mi quejel i yujtyel yic'ot.

¹² Jin cha'an, che' más ñoxix che' bajche' i ty_λlel ch'ujbi i ty_λlel i yalobil quixtyañu, ti' ch'oc_λ i yalobil Abraham. Che' jini, loq'uem ti i yalobil ti ty_λli i yonlel i jiñ_λjlel Abraham. Lajal che' bajche' mach ch'ujbi lac tsique' jayp'ej ec' am b_λ ti chan ch_λ'_λch je'el mach ch'ujbi lac tsique' ji' ti ti' colem ja' che' bajche' jini mach ch'ujbi lac tsique' jaytiquil i jiñ_λjlel loq'uem b_λ ti jini Abraham.

¹³ Ti pejtyelet jiñob tsa' b_λ lac tyaja ti t'an xuc'_{ul} chancol i ch'ujbin Dios che' ñac ti sajtiyob. Che' ñac ti sajtiyob max tyo ba'an ti aq'uenti jini tsa' b_λ i w_λ subentiyob mi quejel i y_λq'uentyelob. Pero che' bajche' ti ñajty_λ il_λyob yubil como ti' ch'ujbi cha'an mu' tyo quejel i tyajob. Tijicñayob che' jini. Ti lu' al_λyob cha'an ñumel jach muc'ob w_λ' ti mulawil. Mach yoque i lumalic mulawil ti y_λl_λyob.

¹⁴ Tsiquil_λch jini mu' b_λ i cha'len t'an che' bajche' jini, ch_λncol i pijtyañob cha'an c'oticob ya' ti panchan.

¹⁵ Tsa'ic i pensaliyob i lumal tsa' b_λ i c_λy_λyob, tsa'ix mejliyob i cha' sujtyel.

¹⁶ Pero ma'an ti' mul_λyob i sujtyel. Chancol i sajcañob más wen b_λ i lumal, jiñ_λch ya' ti panchan. Jin cha'an Dios mach'an mi quisnin che' mi pejc_λntyel ti i Diosob. Tsa'ix i chajp_λbeyob jump'ej mali lum ya' ti panchan.

¹⁷ Dios ti' q'uelbe i pusic'al Abraham mi mux i yajñel ti xuc'_{ul} aunque mi y_λq'uen i ñusan wocol. Pero Abraham ti' wen ch'ujbi Dios. Ti subenti i

ts_Λnsan i yalobil Isaac b_Λ i c'aba' cha'an ts_Λns_Λbil b_Λ i majtyan Dios bajche' i ty_Λlel ti y_Λq'ueyob ts_Λns_Λbil b_Λ al_Λq'uil tyac cha'an i majtyan Dios ti ñoj oniyix. Chajp_Λbilix i ts_Λnsan Isaac, jiñ_Λch cojach b_Λ i yalobil, aunque Dios ti' w_Λ sube jini Abraham:

¹⁸ Loq'uem ti Isaac mi quejel i ty_Λlel i yonlel a jiñ_Λjlel. Che' ti subenti Abraham ti Dios.

¹⁹ Jini Abraham ti' ch'ujbi ti pejtyelel i pusic'al cha'an Dios ch'ujbi i cha' tyejchisan loq'uel ba'an sajtyemo' b_Λ jini Isaac mi ti ts_Λns_Λnti. Como cha'an yoque chajp_Λbilix i ts_Λnsan i yalobil che' bajche' sajtyemix yubil. Jin cha'an che' bajche' loq'uem ba'an sajtyemo' b_Λ ti yubi como cuxul_Λch ti' cha' p_Λy_Λ sujtyel ti yotyot.

²⁰ Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Isaac ti y_Λq'ue i yutslel i t'an i yalobilob cha'an ch_Λ b_Λ tyac yes mi quejel i yujtyel. Jini i yalobilob jiñ_Λch jini Jacob yic'ot Esaú.

²¹ Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Jacob che' ñac yomox sajtyel ti y_Λq'ueyob i yutslel i t'an ti' cha'ticlel i yalobilob José. Ti' ch'ujutis_Λ Dios che' ch_Λncoxi ñ_Λ' tye'in i ñ_Λ'tye'.

²² Jini José ti' ch'ujbi Dios je'el. Ti' ch'ujbi cha'an mi c'otyel i yorojlel che' mi quejel i loq'uelob israelob ti Egipto che' bajche' ti w_Λ al_Λ Dios. Jin cha'an che' ñac l_Λc'_Λlix i yorojlel i sajtyel ti' w_Λ subeyob bajche' yom i cuch majlel i b_Λquel tyac cha'an mi loq'uel majlel José je'el i wenty_Λlel.

²³ Che' ñac ti ch'oc_Λ Moisés i tyat i ña' wen c'otyajax ti' q'uelelob. Cha'an ti' ch'ujbiyob cha'an Dios ch'ujbi i c_Λñ_Λtyan Moisés ma'an ti' b_Λc'_Λlyob i ñus_Λben i xic'ojej jini rey tsa' b_Λ i xiq'ui ti

ts^Λns^Λntyel ti pejtyelet saj alobob. Ti' poj mucuyob Moisés tres meses cha'an ma'an mi tyajty^Λl.

24 I yxicp'eñal jini rey Faraón b^Λ i c'aba' ti' cos^Λ Moisés che' bajche' i yalobil^Λch. Cha'an ti' ch'ujbi Dios, che' ñac colem winiquix jini Moisés ma'an ti y^Λc'^Λ i b^Λ ti pejc^Λntyel ti i yalobil jini yxicp'eñal Faraón.

25 Pero ti yajc^Λ i ñusan i ty^Λc'lentyel yic'ot i cha'año' b^Λ Dios. Ma'an ti yajc^Λ i cha'len mach'^Λ wen mu' b^Λ i poj aq'uen i tijicñ^Λyel i pusic'al ti jumuc' jach.

26 Jini Moisés ti' ña'ty^Λ ti' pusic'al cha'an más i c'^Λjnibal i ñusan i ty^Λc'lentyel cha'an ti caj Cristo mu' tyo b^Λ i ty^Λlel che' bajche' mi ti pejc^Λnti ti i yalobil i yxicp'eñal jini yum^Λl Faraón cha'an i tyaje' ti pejtyelet i ricojlel ba'an Egiptojob. Ch^Λ'^Λch ti yajc^Λ i cha'len Moisés como mi' bej pensalin bajche' mi y^Λq'uentyel i tyojol ti Dios.

27 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Moisés ti loq'ui majlel ti Egipto. Ma'an ti' b^Λc'ñ^Λ i mich'lel jini ñuc b^Λ yum^Λl. Ti ajni ti xuc'ul jini Moisés ti jini tsa' b^Λ i cha'le che' bajche' ch^Λncox i q'uele' Dios mach'^Λ ch'ujbi laj q'uel.

28 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Moisés ti' xiq'ui jini israelob i ts^Λnsañob juncojt saj tiñ^Λme' ti jujump'ej otyot cha'an i tsijcan i ch'ich'el ti i ti' i yotyot. Che' jini Dios ti' xiq'ui ty^Λlel juntiquil ajtroñel i cha'an ch'oyol b^Λ ti panchan cha'an i yochel ti yotyotyel tyac i ts^Λnsan y^Λx al^Λb^Λ alob ti jujump'ej otyot. Pero ma'an ti ochi mi ti jump'ejlic otyot ba' ti' ch'ujbibe i t'an Moisés i tsijcan i ch'ich'el saj tiñ^Λme' ti i ti' otyot.

29 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, jini israelob ti c'axiyob ti colem ja' che' bajche' ti ty_λquin b_λ lum cha'an Dios ti' t'oxbeyob jini ja'. Pero che' ñac jini soldadojob i cha'an b_λ Egipto ti' lolon jop'o i c'axelob ti lu' sajtiyob ti ja' Ch_λch_λc Ja' b_λ i c'aba.

30 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios israelob, ti yajli ts'ajc am b_λ ti joyty_λlel lum Jericó b_λ i c'aba' che' ñac ti joy ñumiyob siete días, che' bajche' ti xijq'ui ti Dios.

31 Ya'an juntiquil x'ixic ya' ti Jericó Rahab b_λ i c'aba'. Jini Rahab ti wajali jiñ_λch juntiquil x'ixic i tsuculel b_λ mi' cha'len mu' b_λ i chon i b_λ. Cha'an ti' ch'ujbi Dios, ma'an ti ts_λns_λanti yic'ot jini tsa' b_λ i ñus_λbe i t'an Dios ya' ti Jericó. Como Rahab ti' coty_λ israelob che' ñac ti c'otiyob i mucul q'uelob jini lum. Ti' poj mucuyob ti yotyot.

32 Ma'ix ch_λb_λ'och mic bej subeñetla yamb_λ. Mach jas_λ i yorojel cha'an mic subeñet bajche' ti' ch'ujbiyob Dios jini Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel mi jinic tsa' b_λ i xiq'ui i y_λle' Dios.

33 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, ti' ganariyob che' an guerra ti' contra yum_λlob. Weñ_λch ti' cha'leyob i ye'tyel ti yum_λ. Ti aq'uentyiyob jini tsa' b_λ i w_λ al_λ Dios mi quejel i y_λq'uentyel. Dios ti' coty_λ cha'an ti' m_λcbe i ti' xch_λc bajl_λm tyac cha'an mach i c'ux'e' jini quixtyañu tsa' b_λ chojqui ochel ya' ba'an xch_λc bajl_λm.

34 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios ma'an ch_λ b_λ ti tyumbentiyob ti c'ajc che' ñac ti chojqui ochel cha'an ts_λns_λantic. Yic'ot ma'an ti ts_λns_λantiyob ti espada. Aunque c'un i b_λc'tyal cha'an ti caj i wocol ti aq'uentyiyob i p'_λty_λlel i b_λc'tyal. Ch'ejlob ti

guerra. Ti yajnis^λyob i contra ty^λlemo' b_λ ti yamb_λ pañimil tyac.

³⁵ An x'ixicob cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, Dios ti' cha' tyejchis_λ loq'uel i pi'_λlob ya' ba'an sajtyemo' b_λ. An yamb_λ quixtyañujob aunque ti aq'uentiyob i c_λl_λX ñusan wocol, ti ty^λc'l_λti c'_λl_λ ti sajti, ma'an ti lolon al^λyob ma'an mi' ch'ujbiñob Dios cha'an mi cojlel ti wocol. Como ti' ch'ujbiyob cha'an mi ti sajtyob, Dios mi quejel i cha' tyech loq'uel ya' ba'an sajtyemo' b_λ cha'an más wen mi quejel i yajñelob ya' ti panchan ba'an Dios.

³⁶ An tsa' b_λ i ñus^λyob wocol cha'an ti wajlen-tiyob, an tsa' b_λ i jats'^λyob ti p_λchij am b_λ yic'ot tsucul tyaq'uin cha'an ñoj c'ux. Jinic tyo an tsa' b_λ i c_λjch^λyob tyac ti cadena yic'ot ti ots^λntiyob ti c_λchol.

³⁷ An tsa' b_λ i ts^λns^λyob ti tyun. An tsa' b_λ i tyuc' tsepeyob ti xinil. An tsa' b_λ ts^λns^λntiyob ti machit. Che' ti pet ñumiyob majlel i p_λch_λlel jach tiñ_λme' o i p_λch_λlel chibu l_λp_λlob i cha'an. P'ump'uñob. Ti' wen ñus^λyob wocol. Ti wen ty^λc'l_λntiyob.

³⁸ Ti pet ñumiyob ti ty^λquin b_λ joch lum yic'ot ti wits. Ti chumleyob ti lech' tyun tyac yic'ot ti jo'ñal lum. Mach saj wen jini yamb_λ quixtyañujob cha'an i motin ajñelob yic'ot jini tsa' b_λ i ch'ujbiyob Dios.

³⁹ Pero ti jujuntiquil jini quixtyañujob, aunque ti q'uejli ti wen ti Dios cha'an bajche' ti' ch'ujbiyob Dios, ma'an ti wa' aq'uentiyob jini tsa' b_λ i w_λ al_λ Dios mu' tyo b_λ quejel i y_λq'uentiyelob.

⁴⁰ Dios ti' chajp_λbeyonla jini más wen b_λ. Mach yom i w_λ aq'ueñob i tyaje' lac yumob ti ñoj oniyix che' max tyo lac tyaja joñonla. Jin cha'an ti

y_λq'ueyob i pijtyan jintyo ti ty_λli Cristo cha'an lac motin tyaje' jini ch_λncol b_λ lac pijtyan.

12

La' lac bej pensalin Jesús

¹ Ujtyel c subeñetla cha'an an cab_λ lac yumob ti ñoj oniyix tsa' b_λ i wen ch'ujbiyob Dios. Ma'an ti' saj c_λuya_λyob Dios cha'an ti caj i wocol. Che' bajche' a_{ño}' b_λ ti lac joyty_λlel yubil tsa' b_λ i p_λs'onla bajche' ti' ch'ujbiyob Dios. Jin cha'an yom mi lac wa' c_λye' ch_λ b_λ yes yom i m_λcty_λbeñonla lac cha'len wen b_λ, yic'ot yom mi lac c_λye' lac mul mu' b_λ i m_λcty_λbeñonla lac mele' bajche' yom Dios. La' lac wen cha'len wersa cha'an machic saj lujb'aconla lac ch'ujbin Dios ti jump'ej lac pusic'al.

² La' lac bej pensalin Jesús che' bajche' ch_λncox laj q'uele' yubil como jiñ_λch jini tsa' b_λ tyejchi ti lac pusic'al jini mu' b_λ lac ch'ujbin. Mi bej aq'ueñonla lac ch'ujbin ti ts'_λc_λ. Ma'an ch_λ b_λ ti saj al_λ che' ñiac ti' ñus_λ wocol ya' ti cruz aunque yoque quisintic ti yubi. Como ti' bej pensali i tijicñ_λyel mu' b_λ i yubiñob che' mi' ch'ujbin Dios cab_λ quixtyañujob. Wale ya' buchul ti' ñoj Dios am b_λ ti c'otyajax b_λ i buchlib.

³ Ña'tyanla bajche' ti' ñus_λ i mich'q'uelol Jesús ti caj xmulilob. Che' mi la' pensalin bajche' ti' ñus_λ Jesús mi mejlel i ñuc is_λbeñetla la' pusic'al cha'an ma'ix mi la' lujb'an la' cha'len wen b_λ, cha'an ma'ix mi la' c_λy la' b_λ.

⁴ Como jatyetla max tyo ti la' beque la' ch'ich'el cha'an bajche' ti la' cuchu i mich'q'ueletla simaroño' b_λ quixtyañujob.

5 ¿Tsa'ix ba ñajayi ti la' pusic'al bajche' mi' ñuc isabeñetla la' pusic'al Dios cha'an i yalobiletla? Cha'äch mi yale' bajche' jini ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios:

Calobil, ch'ämΛ ti a wenta a tyoj isántyel ti lac Yum. Mach a ñoj pensalin che' mi' tiq'uet lac Yum.

6 Como lac Yum mi' tyoj isan majchical jach mi' p'untyan.

Mi yaq'uen i ñusan wocol ti pejtyelet mu' bΛ i pΛye' cha'an i yalobilob.

Cha'äch ts'ijbubil.

7 Ñusan ti wen che' mi yaq'ueñetla la' ñusan wocol Dios cha'an la' tyoj isántyel. Como Dios mi' tyoj isañonla che' bajche' juntiquil tyatyl mi' tyoj isan i yalobil. Como ma'an aläl mach'Λ ba'an mi' tyoj isántyel ti i tyat.

8 Pero mi ma'ix mi' tyoj isañet bajche' i tyälel mi' tyoj isañonla ti lac pejtyelet, tsiquil che' jini, mach yoque yalobiletla. Yañlch bΛ la' tyat.

9 Che' je'el, lac tyat wΛ' ti mulawil, che' ñac ti' tyoj isäyonla ti laj q'uele ti ñuc. Más tyo yom mi la cäc' lac bΛ cha'an i tyoj isañonla lac Tyat am bΛ ti panchan cha'an más wen mi la cajñel wΛ' ti mulawil.

10 Como che' ñac añon tyo la ti' tyojel lac tyat wΛ' ti mulawil jini ti' tyoj isäyonla bajche' wen ti yubi ti' pusic'al. Pero Dios mi' tyoj isañonla bajche' yom cha'an lac wenlel cha'an mi lac wen'an che' bajche' ch'ujul Dios.

11 Meleläch, mach poj tijicña mi yubin jini chäncol bΛ i yubin i tyoj isántyel. Poj ch'äjyem mi yubin. Pero che' tyoj isäbilix, ñäch'älix i pusic'al. Más tyoj mi yajñel.

Baq'uentic mi lac ñusan lac pa'yol ti Dios

12 Jatyet ch'ajyemet b_λ la, muq'uet b_λ la ti cab_λ pensal, xuc'chocon la' pusic'al ti Dios cha'an la' cuche' ti wen jini wocol ch_λncol b_λ a ñusan.

13 Bele' cha'lenla wen b_λ. Mach a lolon p_λs'en jini max tyo b_λ yoque xuc'ul b_λ hermañujob i cha'len mach'_λ tyoj b_λ i cha'libal ame i c_λye' Dios. Pero xuc'chocon la' pusic'al ti Dios.

14 Bej cha'lenla wersa cha'an mi la' wajñel ti ñ_λch'_λl la' wic'ot ti pejtyelet yaño b_λ. Ajñenla ti i s_λc is_λntyel la' pusic'al como mach'an mi quejel i q'uel lac Yum jini mach'_λ ba'an s_λc i pusic'al.

15 Wen q'uele la' b_λ cha'an ma'an majch mi' lolon ñusan jini wen b_λ yom b_λ i y_λq'ueñonla Dios. Q'uele la' b_λ ame mi tyejchel la' mich'lel ti la' pusic'al mu' b_λ i y_λq'ueñob i venenojlel yubil jini yaño' b_λ.

16 Q'uele la' b_λ cha'an ma'an majch mi' cha'len i tsuculel o mi ma'an mi' q'uel ti ñuc Dios, che' bajche' ti' cha'le Esaú. I ty_λlel an ch_λ b_λ yes mi y_λq'uentiyel ti i tyat cha'an ti caj ascuñl jini Esaú. Pero ti' chombe i yijs'in i wenty_λlel ti pejtyelet jini mu' b_λ quejel i y_λq'uentiyel cha'an ti junsuityel jach b_λ i b_λl i ñ_λc'.

17 La' wujil isujm che' wi'il tyo yom i ch'_λme' i yutslel i t'an i tyat i ty_λlel mi y_λq'uentiyel ascuñl b_λ ti i tyat. Pero aunque ti' cha'le uq'uel Esaú cha'an yom i wersa ch'_λme' ma'an ti' jac'_λ i tyat. Ma'ix ti mejli i ch'_λme' como ma'an bajche' ch'ujbi i cha' q'uextyan i t'an i tyat.

18 Como jini tsa' b_λ la' ch'ujbi mach jinic mu' b_λ lac ty_λle' mu' b_λ laj q'uele'. Mach lajal che' bajche' yorojlel ti aq'uentiyob ti Dios jini mandar tyac lac yumob ti ñoj oniyix. Como ti c'otiyob ya' ti wits mu'

ti wen lejmel ti c'ajc yic'ot b_λb_λq'uen ic'jowan b_λ pañimil yic'ot yoque toñel b_λ ic'.

19 Como jatyetla ma'an ti la' wubi i t'an trompeta yic'ot ma'an ti la' wubi che' ñac Dios ti' pejc_λyob. Jini tsa' b_λ yubiyob, mach cujch jini t'an tyac ti yubiyob. Ti' c'ajtiyob ti wocol t'an cha'an ma'an mi bej pejc_λntyelob.

20 Ti' wen cha'leyob b_λq'uen che' ñac ti yubi bajche' ti xiq'uiyob ti Dios. Mach cujch ti yubiyob como Dios ti' xiq'uiyob cha'an mi jinic animal ch'ujbi i c'otyel ti jini wits. Mi ti c'oti mi quejel i wersa ts_λns_λntyel ti tyun o mi ti machit.

21 Cha'an ti caj yoque b_λb_λq'uen ti yil_λyob jini wits yic'ot ti pejtyelet tsa' b_λ i yil_λ lac yumob ti ñoj oniyix, jinic tyo Moisés je'el ti y_λl_λ: Wen muc'on ti b_λq'uen. Tsitsilñayon ti b_λq'uen. Che' ti y_λl_λ Moisés.

22 Jatyetla, ma'an ba' b_λ ora ti' xiq'uiyetla Dios la' l_λq'ue' jump'ej wits mu' b_λ ti wen lejmel bajche' ti' xiq'ui i cha'len lac yumob ti ñoj oniyix. Pero cha'an ch_λncol la' wen ch'ujbiben Jesucristo, ch_λncox la' l_λc' yubil jini wits Sión b_λ i c'aba' ba' mi yajñel jini cuxul b_λ Dios, ya' ti mali lum ya' ti panchan Jerusalén b_λ i c'aba'. Ya'an je'el ñoj yonlel cha'an mach ch'ujbi tsicol jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b_λ ti panchan.

23 Ya' ch_λncox la cochel ya' ti panchan je'el la quic'ot ti pejtyelet i yalobilob Dios ts'ijbubilo' b_λ i c'aba' ya' ti panchan. Mi quejel lac motin l_λq'ue' Dios jiñ_λch jini ñoj ñuc b_λ ba' mi quejel lac mele' lac b_λ yic'ot ti pejtyelet tsa' b_λ q'uejliyob ti wen ti Dios. Ya' lu' much'quibilob ti' tijicñ_λyel i pusic'al cha'an mi' subob i ñuclel Dios.

24 Yic'ot ya' mi lac l^{aq}'ue' Jesús jini la cajcotoyaya tsa' b^λ i melbeyonla tsiji' b^λ trato b^λ t'an yic'ot Dios. Yic'ot ya' mi lac l^{aq}'ue' yubil jini i ch'ich'el Jesús tsa' b^λ i beque cha'añonla. Ti' beque i ch'ich'el Jesús cha'an i ñus^λbeñonla lac mul. Ti' bejqui i ch'ich'el Abel ti ñoj oniyix pero jini tsa' b^λ i beque ti aq'uenti i xot'e' i mul.

25 Q'uele la' b^λ cha'an mi la' wen ñ^λach'tyan i t'an Dios che' mi' pejcañonla. Como mi ma'ix ti mejli i puts'tyan xot'mulil jini tsa' b^λ i ñus^λbe i t'an che' ñac ti subentiyob ti i pi'λ b^λ quixtyañu w^λ ti mulawil, ¿bajche' ch'ujbi lac puts'tyan xot'mulil joñonla ma' w^λl mi ti lac ñus^λbe i t'an che' ti subentiyonla ti jini am b^λ ti panchan?

26 Che' ñac ti' pejc^λ Dios lac yumob ti ñoj oniyix cha'an i y^λq'ueñob mandar tyac, ti nijc^λyi mulawil ti i t'an. Pero wale Dios ti y^λc^λ i t'an. Ti y^λl^λ: Yamb^λ junyajlel mi quejel c nijcan mulawil. Pero mach jinic jach mulawil conto yic'ot ti chan je'el ya' ba'an uw yic'ot ec' yic'ot q'uin.

27 Che' ñac ti y^λl^λ: Yamb^λ junyajlel, che'en, yom i y^λq'ueñonla lac ña'tyan cha'an Dios mi quejel i cha' nijcan ti pejtyelel i melbal jini yujil b^λ nijc^λyel. Jini jach mi quejel i jalejel jini mach b^λ yujil nijc^λyel.

28 Jini c'otyajax b^λ lac lumal ch^λncol b^λ i y^λq'ueñonla Dios ya' ti panchan yic'ot, mach saj yujil nijc^λyel. Jin cha'an la' lac suben Dios wocoxti y^λl^λ. La' laj q'uel ti ñuc. La' lac ch'ujutisan bajche' mi' mulan i pusic'al Dios.

29 Como lac Dios che' bajche' colem c'ajc yubil como mi quejel i y^λq'ueñob i xot'e' i mul majchical jach mach b^λ wen mi' cha'len.

13

Bajche' yom mi yajñel hermañujob

¹ Ma' mi la' wac'tyan la' p'untyan la' bΛ che' bajche' hermañujob ti Cristo.

² Mach yom ñajayic ti lac pusic'al cha'an yom mi lac pΛy ochel ti la cotyot ñumel jach bΛ muc'ob ochemo' bΛ ti' t'an Dios ch'oyolo' bΛ ti ñajt ame i yajtroñelic Dios ch'oyolo' bΛ ti panchan. Como an tsa' bΛ yotsΛyob ti yotyot ti ñoj oniyix ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan aunque ma'an ti' ña'tyΛyob.

³ C'ajtisan jini año' bΛ ti cΛchol che' bajche' mi ya'ic cΛchΛlet yic'otyob yubil. C'ajtisan jini chancol bΛ i wen ñusan wocol ame tyal i yorojlel la' wΛq'uentyel la' ñusan lajal bΛ wocol je'el.

⁴ La' i lu' ña'tyañob ti pejtyelel quixtyañujob cha'an weñΛch che' an i yijñam winic. Yom i yajñelob ti xuc'ul jujuntiquil winic yic'ot i bajñel yijñam bΛ. Como Dios mi quejel i yΛq'ueñob i xot'e' i mul majchical jach mi' cha'len i tsuculel yic'ot majchical jach mi' pejcΛben i yijñam i pi'Λl.

⁵ Mach yom tyaq'uin jach mi la' bej pensalin. Yom ajnquietla ti tijicña che' yic'ot chΛ bΛ jach an la' cha'an. Como Dios ti yΛΛ: Ma'ix mi quejel c loq'uel ya' ba'añet. Ma'ix mi quejel j cΛyet. Che' ti yΛΛ Dios.

⁶ Cha'an mi lac ch'ujbin cha'an mi quejel i cha'len Dios bajche' mi yale' ch'ujbiyΛch la cΛle': Lac Yum jiñΛch mu' bΛ i cotañon.

Ma'ix mi quejel c bΛc'ñan chΛ bΛ yes yom i tyum-beñon ba'ic jach bΛ quixtyañu.

ChΛ'Λch yom mi la cΛl ti lac pusic'al.

7 C'ajtisan jini am b_λ i ye'tyel ti' t'an Dios, jiñob tsa' b_λ i subeyetla i t'an Dios. Yom mi la' pensalin bajche' ti ajniyob ti wen w_λ' ti mulawil. C'_λl_λ ti sajtiyob ma'an ti y_λctuyayob i ch'ujbin lac Yum. Ch'ujbinla Dios je'el lajal bajche' ti' ch'ujbiyob.

8 Ma'an ba' b_λ ora mi quejel i saj q'uexтиyel Jesucristo. Junlajal_λch bajche' ac'bi, wale iliyi yic'ot ti bele' ora.

9 Jin cha'an mach yom mi la' w_λc' la' b_λ ti sojquel ti caj ch_λ b_λ jach yes yan tyac b_λ ti chajb ti chajb b_λ t'an. Pero jini más yom b_λ yi, jiñ_λch cha'an mi xuc'chocontyel lac pusic'al ti i p'untyaya Dios. Mach ti ch'ujbintyel la' xic'ojet tyac cha'an ch_λ b_λ jach yes mi la' c'uxe'. Como ma'ix i coty_λntyel quixtyañu cha'an ti caj mi' ch'ujbiñob ili xic'ojet tyac.

10 Jini curajob ti ñoj oniyix ti' ts_λns_λyob al_λq'uil cha'an ts_λns_λbil b_λ i majtyan Dios. Ti aq'uentiyob i c'uxe' i b_λc'tyal al_λq'uil jini curajob pero i seño jach cha'an ch_λ'ach mi' l_λq'ue' Dios. Pero mach che'ic añonla wale iliyi. Dios ti y_λq'ueyonla yamb_λ bajche' ch'ujbi lac l_λq'ue' Dios. Jiñ_λch cha'an ti lac Yum Jesucristo. Pero cha'an max tyo ti sajti Cristo jini curajob ti ñoj oniyix max tyo ti mejli i l_λq'ue' Dios cha'an ti Cristo.

11 Como che' bajche' i ty_λlel ti' cha'leyob ti ñoj oniyix jini ñoj ñuc b_λ cura i cha'an b_λ israelob ti' ch'_λm_λ ochel i ch'ich'el al_λq'uil ya' ti mal Ñoj Ch'ujul b_λ Ajnib_λ cha'an i majtyan Dios cha'an i ñus_λntyel mulil. Pero ma'an ti aq'uentiyob i c'uxob i b_λc'tyal jini al_λq'uil como ti' lu' puluyob i b_λc'tyal ya' ti junxejlel i ti' lum Jerusalén b_λ i c'aba'.

Ch^a'^{ch} ti' puluyob como che' bajche' ti' xot'be i mul quixtyañujob i wenty^alel.

¹² Che' ti ts^ansanti Jes^{us} je'el ya' ti junxejlel i ti' jini lum cha'an mi s^ac isan quixtyañujob ti' bajñel i ch'ich'el Jes^{us}.

¹³ Yom mi lac ts^aclen majlel lac Yum. Yom mi laj cuche' ts'a'q'uelol che' bajche' ti' ñus^a wocol Jes^{us} cha'an ch^ancox la cotsan lac b^a yic'ot.

¹⁴ Mach yoque lac lumalic mach'^a yujil jilel ili mulawil. Pero ch^ancollac s^aclan lac lumal mu' tyo b^a quejel la c^aq'uentyel ya' ti panchan.

¹⁵ Jin cha'an yom mi lac bele' sube' i ñuclel Dios yic'ot yom mi lac suben wocox i y^ala cha'an ti Jesucristo. Che' mi lac sube' i ñuclel Dios jiñ^ach che' bajche' ts^ansabil b^a i majtyan Dios mu' b^a i wen mulan. Suben tyo la i ñuclel, che' jini.

¹⁶ Mach yom ñajayic ti lac pusic'al lac cha'len wen b^a yic'ot lac t'ox aq'uen ch^a b^a an lac cha'an jini p'ump'uño' b^a. Como jiñ^ach che' bajche' ts^ansabil b^a i majtyan Dios mu' b^a i q'uele' ti wen.

¹⁷ Ch'ujbibenla i t'an jini am b^a i ye'tyel ti' t'an Dios. Cha'lenla bajche' mi' xiq'uetla la' cha'len como añ^ach ti' wenta i c^añ^atyañetla. Wersa mi quejel i subob ti' tyojlel Dios bajche' ti' cha'leyob i ye'tyel. Jac^ala bajche' yom cha'an tijicña mi' subob i b^a ba'an Dios jini am b^a ye'tyel cha'an mach'an ch'ajyemob. Mach cha'anic la' wen-lel che' ch'ajyemob como tsiquil^ach ma'an ti la' ch'ujbibeyob jini tsa' b^a i c^antis^ayetla.

¹⁸ Yom mi la' tyajon lojon ti oración. Como cujil lojon isujm ma'an ch^a b^a mi y^ale' lojon c pusic'al. Com lojon cajñel ti wen ti ch^a b^a jach mi lojon c cha'len.

19 Jini ñoj com b_Λ yi, jiñ_Λch cha'an mi la' tyajon lojon ti oración cha'an mach ñoj jal mi lojon c cha' tyal el ya' ba' añetla.

Saludo tyac

20 Dios mu' b_Λ i ñ_Λch'chocobeñonla lac pusic'al ti tyeche loq'uel lac Yum Jesucristo ba'an sajtyemo' b_Λ. Jini Jesucristo jiñ_Λch ñoj ñuc b_Λ ajc_Λñ_Λtya tiñ_Λme' cha'añonla cha'an ti' beque i ch'ich'el cha'an ti' xuc'choco jini trato b_Λ t'an.

21 La' i y_Λq'ueñetla ti pejtyelel ch_Λ b_Λ yes jach yom cha'an ch'uji la' cha'len bajche' yom i pusic'al Dios. Cha'an ti Jesucristo la' i c'ñ_Λonla bajche' yom i c'ñ_Λonla. La' tsictiyic i ñucel Cristo ti bele' ora. Amén.

22 A wocolic hermañujob, wen ñ_Λch'tyanla ili t'an como ma'ix on b_Λ t'an tic ts'ijbubetla.

23 Mic subeñetla je'el cha'an tsa'ix loq'ui ti c_Λchol la quermañu Timoteo. Mi ma'an jal mi julel w_Λ'w_Λ'i mu' tyo lojon c motin tyal el c jula' añetla.

24 Aq'ueñob saludos ti pejtyelel año' b_Λ i ye'tyel ya' ba' añetla yic'ot ti pejtyelelob ochemo' b_Λ ti' t'an Dios. Mi y_Λq'ueñetla saludos jini ch'oyolo' b_Λ ti Italia.

25 La' ajnic i yutslel i pusic'al Dios la' wic'ot ti la' pejtyelel. Amén.

Jini wen bʌ t'an

New Testament in Chol Tila; ctu (MX:ctu:Chol)

copyright © 1976 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tila [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chol

© 1976, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

liv

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

d90ef338-c9d2-52d6-8860-8085bf107fc1